

2022/23

# BERG&KRAFT

Nachhaltige Produkte für einen gesunden Lebensstil  
Des produits écologiques pour un mode de vie sain

---

PINUS CEMBRA

**Der wohltuende Duft der Arve**  
**Le parfum apaisant de l'arole**



---

BERGDUFT

Swiss Perfumes - Zauber der Alpenwelt  
Swiss Perfumes - La magie du monde alpin

---

NATURE'S DESIGN

**Vitales Wasser durch bewusste Formgebung**  
**Eau vitale grâce à une forme consciente**

---

GAISBOCK

**Naturkosmetik für Männer**  
**Cosmétiques naturels pour hommes**

---

ALPKLANG

**Wohltuende Naturklänge**  
**Des sons naturels bienfaisants**

---

RÄUCHERWERK

**Natürlich Räume reinigen**  
**Nettoyer naturellement les espaces**

# Berg & Kraft

Berg & Kraft entwickelt und produziert innovative Produktkonzepte für das körperliche und geistige Wohlbefinden. Ökologisch sinnvoll für Mensch und Umwelt. Wir setzen auf möglichst plastikfreie Materialien, Schweizer Design und hochwertige Qualität. Unsere Produkte werden allesamt in der Schweiz oder im nahen europäischen Ausland hergestellt.

*Berg & Kraft développe et produit des concepts de produits innovants pour le bien-être physique et mental. Écologiquement judicieux pour l'homme et l'environnement. Nous misons sur des matériaux aussi exempts de plastique que possible, un design suisse et une qualité supérieure. Tous nos produits sont fabriqués en Suisse ou dans un pays européen proche.*



**Patricia & Alois Britschgi**  
Inhaber / propriétaires



## BESTELLUNGEN

Bestellungen nehmen wir gerne schriftlich, telefonisch oder online entgegen. Gerne können Sie auch unseren Showroom in Kägiswil besuchen.

Telefon: 041 662 89 89  
E-Mail: [info@bergundkraft.com](mailto:info@bergundkraft.com)  
In unserem Online-Shop [www.bergundkraft.com](http://www.bergundkraft.com) können Sie ein Händler-Konto erstellen und bequem online bestellen. Nach erfolgreicher Anmeldung schalten wir Sie entsprechend frei.

## COMMANDES

*Nous acceptons volontiers les commandes par écrit, par téléphone ou en ligne. Vous pouvez également visiter notre showroom à Kägiswil.*

*Téléphone: 041 662 89 89  
E-Mail: [info@bergundkraft.com](mailto:info@bergundkraft.com)  
Dans notre boutique en ligne [www.bergundkraft.com](http://www.bergundkraft.com), vous pouvez créer un compte revendeur et commander facilement en ligne. Une fois votre inscription réussie, nous vous activerons en conséquence.*

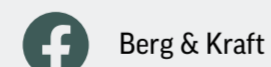
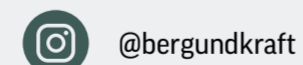
## KONTAKT / CONTACT

Berg & Kraft GmbH  
Bahnhofstrasse 10  
6056 Kägiswil

Tel. 041 662 89 89  
Fax 041 662 89 82  
[info@bergundkraft.com](mailto:info@bergundkraft.com)  
[www.bergundkraft.com](http://www.bergundkraft.com)

**Öffnungszeiten / Horaires d'ouverture:**  
Mo - Do: 08:00 - 11:45 / 13:15 - 17:00  
Fr: 08:00 - 11:45

*Folgen Sie uns auf unseren sozialen Netzwerken. / Suivez-nous sur nos réseaux sociaux.*



**Duftholz Pine**  
Bringt die Natur ins Haus.  
**Fragrance Pine**  
*Faites entrer la nature dans votre maison.*

**Geschenkset - Gib's ihm #1**  
Wie ein frischer Wind aus den Bergen  
**Set cadeau - Offre-le-lui #1**  
*Comme un vent frais venu des montagnes.*



**Klangbox Huuri**  
Erhellte jeden Raum mit Klang  
**Boîte à son Huuri**  
*Illumine chaque pièce avec du son*



**Karaffe Alladin**  
Genießen Sie strukturiertes Wasser  
**Carafe Alladin**  
*Profitez de l'eau structurée*



**Eau de Parfum Spray N° 2**  
Die exklusive Parfümlinie der Alpenwelt  
*La ligne de parfums exclusive du monde alpin*



	<b>4</b> <b>ARVENPRODUKTE</b> PRODUITS EN BOIS DE PIN D'AROLE
	<b>19</b> <b>WASSERVITALISIERUNG</b> VITALISATION DE L'EAU
<b>Berg &amp; Kraft</b>	<b>33</b> <b>RÄUCHERWERK</b> ENCENS
<b>BERGDUFT</b> SWISS PERFUMES	<b>36</b> <b>SWISS PERFUMES</b> SWISS PERFUMES
	<b>38</b> <b>KLANGBOXEN AUS HOLZ</b> BOÎTE À SON EN BOIS
	<b>40</b> <b>NATURKOSMETIK FÜR MÄNNER</b> COSMÉTIQUES NATURELS POUR HOMMES



Die Arve (Pinus Cembra) enthält wertvolle ätherische Öle, die eine positive Wirkung auf unseren Körper, Geist und Seele haben. Ob als Duftholz, Diffusor, Raumspray, Kissen oder als Verschluss für die stilvolle Glaskaraffe – das Arvenholz bringt die Natur ins Haus.

*Le pin cembro ou arole contient des huiles essentielles qui ont une action positive sur notre corps, notre esprit et notre âme. Qu'il s'agisse de bois de parfum, de diffuseur, de spray d'ambiance ou de couvercle pour l'élégante carafe en verre, le bois de pin d'arole apporte la nature dans la maison.*

## EIN MÄCHTIGER UND SELTENER NADELBAUM

Die Arve (Pinus Cembra) ist eine sehr alte Baumart, welche biologisch gesehen zur Familie der Kieferngewächse (Pinaceae) zählt. Sie wächst seit mehr als 7000 Jahren auf unserem Planeten und gedeiht unter kargen Lebensbedingungen. Die Bäume werden durchschnittlich zwischen 200 bis 400 Jahre alt. Früher war die Arve sehr viel weiter verbreitet, heute dagegen findet man sie nur noch in abgelegenen Gegenden der Alpen.

- **EIN MAJESTÄTISCHER BAUM.** Er wird bis zu 35 m hoch und erreicht einen Durchmesser von bis zu 1,5 m.
- **LEBENSZEIT.** Im Durchschnitt wächst er während 200 - 400 Jahren, es gibt jedoch einzelne Bäume, welche bis zu 1200 Jahre alt sind.
- **WIDERSTANDSFÄHIGKEIT.** Er kann selbst bei rauen Winden und eisigen Temperaturen von bis zu -50° überleben.
- **HÖHENLAGE.** Er wächst in alpinen Regionen von 1300 m bis 2300 m über dem Meeresspiegel.
- **VORKOMMEN.** Die Arve ist in der Gegend des Mont-Blanc, in den Walliser Alpen, dem Engadin, in Tirol und Südtirol, im Bereich der Zentralalpen und an einigen wenigen Stellen in den Karpaten zu finden.
- **VORTEILE.** Die Vorzüge bei der Verwendung des Zirbenholzes sind seit Jahrhunderten bekannt und wurden von der modernen Wissenschaft bestätigt.

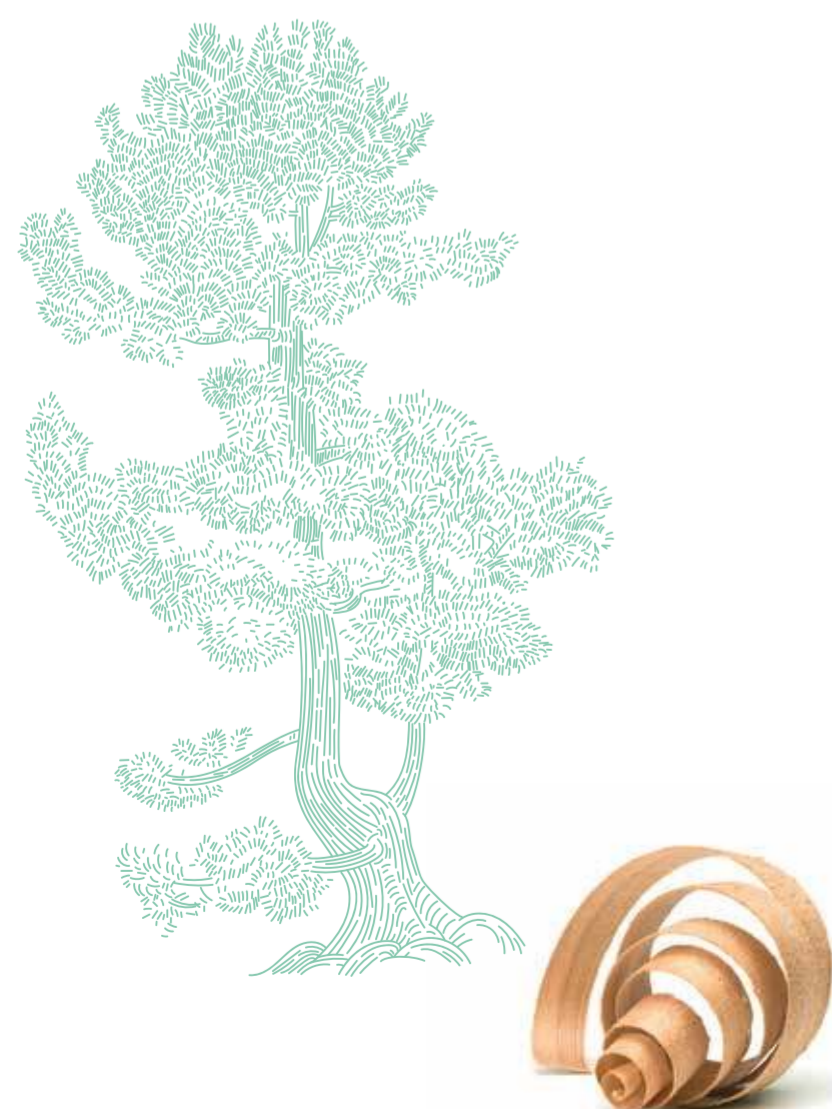
Viele Arven werden nur aufgrund von Naturgewalten wie Lawinen, Blitze und Stürme gefällt. Deshalb wird jedes Jahr die Anzahl der zu fällenden Bäume von den lokalen Forstbehörden im Sinne der Nachhaltigkeit festgelegt. Auch wenn es sich nicht um eine vom Aussterben bedrohte Art handelt, so ist die Anzahl des zu schlagenden Bestandes reglementiert, um das natürliche Vorkommen dieser seltenen Art im Gleichgewicht zu halten.

## UN ÉPINEUX RARE ET PUISSANT

*Le pin cembro est une très vieille essence; elle appartient biologiquement à la famille des plantes de pin (Pinaceae). Elle pousse depuis plus de 7.000 ans sur notre planète et s'épanouit dans un environnement rude et pauvre. Ces arbres ont une durée moyenne de vie de 200 à 400 ans. Auparavant, cette essence de pin était beaucoup plus répandue, aujourd'hui par contre, elle n'est plus présente que dans des régions reculées des Alpes.*

- **UN ARBRE MAJESTUEUX.** Sa taille avoisine les 35 m de haut et son diamètre peut atteindre 1,5m.
- **DUREE DE VIE.** Il croît en moyenne durant 200 à 400 ans; certains arbres ont même été estimés à 1.200 ans d'âge.
- **ENDURANCE.** Il peut survivre à de rudes conditions climatiques : vents violents et températures sous les -50° C.
- **ALTITUDE.** Il croît dans les régions alpines entre 1300 m et 2300 m d'altitude.
- **HABITAT.** L'arole pousse dans les régions du Mont-Blanc, le Valais et l'Engadine suisse, au Tyrol et au sud-Tyrol, dans les Alpes centrales et à quelques endroits dans les Carpates.
- **AVANTAGES.** Les atouts d'utilisation du pin cembro sont connus depuis des centaines d'années et sont vérifiés par la science moderne.

*Avalanches, éclairs et orages sont la cause de nombreuses pertes d'arbres de pin cembro. Pour cette raison, aujourd'hui, les autorités forestières déterminent le nombre d'arbres qui peuvent être abattus pour une gestion durable des forêts. Ainsi, même s'il ne s'agit pas d'une espèce en voie de disparition, la pérennité de cette essence est assurée.*



## KÖNIGIN DER ALPEN

Seit Jahrhunderten haben die Menschen aus den verschiedenen Regionen der Alpen die Schönheit und Nützlichkeit der Arve erkannt. Traditionelle Überlieferungen und Erkenntnisse rund um diesen Baum schreiben ihm eine wohltuende Wirkung zur Entspannung, für gesunden Schlaf und eine tiefentspannte Erholung zu. Aus diesen Gründen wurde es verwendet, um Raumdecken, Betten, Kinderkrippen und andere Schlafzimmerelemente zu fertigen. Die Arve wird deshalb auch die "Königin der Alpen" genannt.

## REINE DES ALPES

*Les habitants des régions alpines connaissent et apprécient la beauté et l'utilité du pin cembro – aussi connu sous le nom d'arole – depuis des centaines d'années. Les observations ancestrales et leurs transmissions orales attribuent à cette essence des effets bienfaisants quant à la détente, au sommeil régénérant et au repos profond. Pour ces raisons, les anciens l'utilisaient comme bois de finition des plafonds, de lits, de parcs d'enfants et autres meubles de chambres à coucher. C'est la raison pour laquelle cette essence est aussi nommée "Reine des Alpes".*



## WESHALB IST DIE ARVE SO EIN BESONDERER BAUM?

Arvenholz enthält ätherische Öle, die eine positive Wirkung auf unseren Körper, Geist und Seele haben. Das Arvenholz hat einen frischen, langanhaltenden Duft. Dieser Duft ist eine Kombination aus Kiefer, Zitrone, Vanille und Nadelholz mit einer frischen, klaren und holzigen Note.

## EN QUOI LE PIN CEMBRO EST-IL UNE ESSENCE D'ARBRE SI PARTICULIÈRE ?

*Le pin cembro ou arole contient des huiles essentielles qui ont une action positive sur notre corps, notre esprit et notre âme. Le pin cembro produit une senteur fraîche et durable, une combinaison olfactive note de tête, note de coeur – pin, citron, myrte de citron vert, vanille et bois doux.*

# ARVE – DUFT PINUS CEMBRA – FRAGRANCE



1  
Art. No. 9130

**Duftholz Globe\***  
**Fragrance Globe\***  
Höhe / Hauteur: 9 cm  
UVP 42,00 CHF



2  
Art. No. 9120

**Duftholz Pine\***  
**Fragrance Pomme de pin\***  
Höhe / Hauteur: 11.5 cm  
UVP 45,00 CHF



3  
Art. No. 9140

**Duftholz Pine XL\*\***  
**Fragrance Pomme de pin XL**  
Höhe / Hauteur: 21.5 cm  
UVP 149,00 CHF



\* Inklusive: 10 ml reines Bio-Arvenöl, Arven-Duftholz, Arven-Hobelspäne  
\* Inklus : 10 ml d'huile de pin d'arole pure et biologique, Copeaux de bois de pin d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

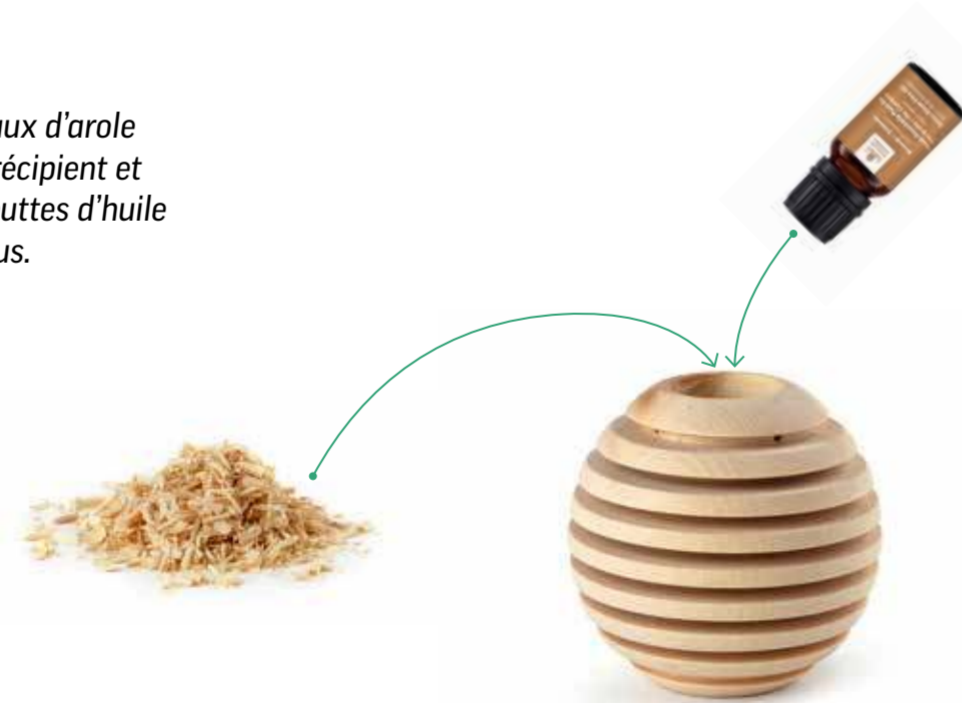
\*\* Inklusive: 2x 10 ml reines Bio-Arvenöl, Arven-Duftholz, Arven-Hobelspäne  
\*\* Inklus : 20 ml d'huile de pin d'arole pure et biologique, Copeaux de bois de pin d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

## DUFTHOLZ ARVE

Das Duftholz aus Arve fügt sich harmonisch in jedem Raum ein. Der Duft der ätherischen Öle der Arve bringt die Natur ins Haus, hat eine beruhigende und entspannende Wirkung und spendet Kraft und Energie.

Legen Sie die beigegefügten Späne der Arve in das Duftholz und geben Sie 5 - 10 Tropfen des ätherischen Öls hinzu.

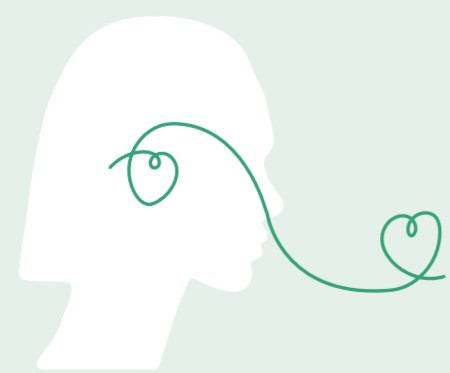
*Placez les copeaux d'arole fournis dans le récipient et versez 5 à 10 gouttes d'huile essentielle dessus.*



### TIPP

Das ätherische Öl neutralisiert Gerüche im Zimmer und trägt zu einer besseren Atmosphäre bei.

*Elle contrecarre les odeurs nauséabondes et agrémente l'atmosphère.*



## DIFFUSER ARVE

Der Diffuser dient als Dekoration in Ihrem Zuhause und verströmt einen angenehmen Duft.



4  
Art. No. 9150

**Diffuser Arve\*\*\***  
**Diffuseur en pin d'arole\*\*\***  
UVP 59,00 CHF

\*\*\* Inklusive: 7 Rattanstäbchen, 150 ml Duftmischung, Arvenholz Diffusor  
\*\*\* Inclu : 7 bâtonnets en rotin, Flacon contenant 150 ml de liquide et d'huile essentielle d'arole, Récipient en bois de pin d'arole

## DIFFUSEUR EN PIN D'AROLE

*Le diffuseur Pinus Cembra décore et embaume votre maison.*



### TIPP

Wenn die Duftintensität des Diffusers nachlässt, Holzstäbchen umdrehen. Sie können eine Nachfüllung mit der Mischung separat bestellen.

*Lorsque l'intensité du parfum du diffuseur diminue, retourner le bâtonnet en bois. Vous pouvez commander séparément une recharge de ce mélange.*

## RAUMSPRAY ARVE SPRAY D'AMBIANCE

Der Spray mit Arvenduft bringt sofort Frische in Ihre Umgebung. Überall dort, wo Sie es verwenden, wird es seinen angenehmen Duft verbreiten und entführt Sie in die Berge. Das ätherische Arvenöl wird Sie revitalisieren, beruhigen und entspannen.

*Le spray d'ambiance d'huile essentielle d'arole vous apporte directement fraîcheur là où vous trouvez. Partout où vous vaporisez ses arômes, vous serez emportés en montagne. Vous vous sentirez apaisé, détendu et revitalisé.*



5

Art. No. 9163

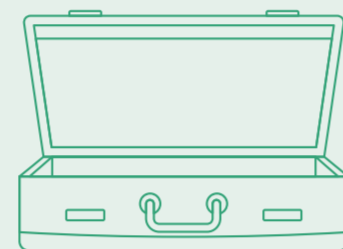
**Raumspray Arve  
Spray d'ambiance**  
100 ml

UVP 16,90 CHF

### TIPP

Verwenden Sie das Spray auf Reisen, im Auto, im Hotelzimmer, usw. für einen natürlichen Duft in Ihrer Umgebung.

*Utilisez le spray en voyage, dans la voiture, dans la chambre d'hôtel, etc. pour un parfum naturel dans votre environnement.*



## NACHFÜLLUNG / RECHARGE

6

Art. No. 9170

**Arvenöl Nachfüllung inkl. Arvenspäne  
10 ml (für Dufthölzer)**

*Huile essentielle pure de pin d'arole  
incl. copeaux 10 ml (pour fragrance)*

UVP 16,90 CHF



7

Art. No. 9173

**Arvenöl Nachfüllung exkl. Arvenspäne  
10 ml (für Dufthölzer)**

*Huile essentielle pure de pin d'arole  
sans copeaux 10 ml (pour fragrance)*

UVP 13,90 CHF



8

Art. No. 9122

**Säcklein mit Arvenspänen 15 g  
Sac en coton avec des copeaux  
de pin d'arole 15 g**  
UVP 4,90 CHF



9

Art. No. 9123

**Säcklein mit Arvenspänen 250 g  
Sac en coton avec des copeaux  
de pin d'arole 250 g**  
UVP 23,90 CHF

10

Art. No. 9180

**Diffuser Nachfüllung 0.15 l  
Recharge Diffuseur 0.15 l**  
UVP 24,90 CHF



## ARVE - HYGIENE / PINUS CEMBRA - HYGIÈNE

Fläche einsprühen und mit trockenem Tuch abwischen. Für alle Oberflächen ausser empfindlichen Materialien geeignet. Auf z.B. Acrylglas oder beschichteten Möbeloberflächen vorgängig testen.

*Vaporisez la surface et essuyez-la avec un chiffon sec. Convient à toutes les surfaces sauf les matériaux sensibles. Tester à l'avance, par exemple sur du verre acrylique ou des surfaces de meubles enduites.*

Art. No. 9165

**Natürlicher Flächen-Hygienespray 500 ml**  
desinfizierend, BAG geprüft  
**Spray naturel pour l'hygiène des surfaces 500 ml**  
désinfectant, OFSP vérifié  
UVP 29,90 CHF



11

### TIPP

Ideal für:

- Türgriffe, Treppengeländer
- Tastaturen, Computermäuse, Monitore etc.
- Toilette, Waschbecken, Badewanne, Dusche
- Bodenflächen

*Idéal pour :*

- Poignées de porte, rampes d'escalier
- Claviers, souris d'ordinateur, écrans, etc.
- Toilettes, lavabo, baignoire, douche
- Surfaces de plancher

Art. No. 9161

12

**Natürlicher Hand-Hygienespray 100 ml**  
desinfizierend, BAG geprüft  
**Spray naturel d'hygiène pour les mains 100 ml**  
désinfectant, OFSP vérifié  
UVP 16,90 CHF



Ideal für alle Gelegenheiten, in denen kein Waschbecken mit Seife zur Verfügung steht. Die Formulierung reinigt zuverlässig und hinterlässt die Hände weich. Vor Gebrauch gut schütteln. Verwenden Sie das Spray auf Reisen. Im Auto, im Hotelzimmer, usw.

*Ce spray pour l'hygiène des mains est idéal pour toutes les occasions où un évier avec du savon n'est pas disponible. La formulation nettoie de manière fiable et laisse les mains douces. Bien agiter avant utilisation. Utilisez le spray lors de vos déplacements. Dans la voiture, dans la chambre d'hôtel, etc.*

Art. No. 9185

13

**Natürliche Flüssigseife 250 ml**  
**Savon liquide naturel 250 ml**  
UVP 14,90 CHF

Art. No. 9171

14

**Nachfüllung natürliche Flüssigseife 500 ml**  
**Recharge pour savon liquide naturel 500 ml**  
UVP 19,90 CHF

Art. No. 9191

15

**Set - Natürliche Flüssigseife**  
Flüssigseife in Glasflasche (250 ml) +  
Nachfüllbeutel (500 ml)  
**Set - Savon liquide naturel**  
Savon en bouteille de verre (250 ml) +  
Recharge (500 ml)  
UVP 33,00 CHF



# ARVE – WASSER PINUS CEMBRA – EAU

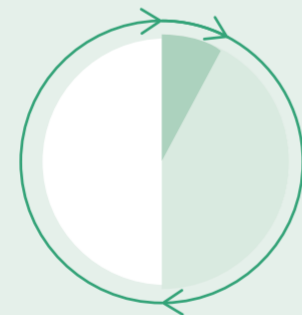


Ein neues Wassererlebnis! Wasser aus der Karaffe wird aufgrund deren Form und der Blume des Lebens natürlich angereichert und neu strukturiert. Eine perfekte Kombination mit dem einzigartigen Geschmack der Arve. Man schmeckt die Natur mit jedem Schluck. Gesunde und völlig natürliche Alternative zu aromatisiertem Wasser. Der Holzdeckel aus Arvenholz enthält wertvolle ätherische Öle, der Duft bereichert den Geschmack des Wassers in der Karaffe.

*Une nouvelle expérience de l'eau! Grâce aux formes harmonieuses des carafes et à la présence de la fleur de vie brûlée sur le fond extérieur du verre, l'eau est naturellement enrichie et restructurée. Une combinaison parfaite avec le goût unique de l'arole. Goûtez la nature à chaque gorgée d'eau revitalisée. Une alternative saine et naturelle à l'eau aromatisée. Le bouchon en bois d'arole contient des huiles essentielles précieuses qui enrichissent le goût de l'eau dans la carafe.*

## TIPP

Das Wasser ist innerhalb von drei Minuten revitalisiert. Nach einer halben Stunde hat das Wasser einen zarten Duft und Geschmack der Arve, der sich nach einer Stunde intensiviert.



*En leur sein, l'eau est revitalisée en trois minutes. Le bouchon posé sur la carafe, l'eau est parfumée au bout d'une demi-heure et révèle le goût de l'arole, qui s'intensifie après une heure.*

## MOUTH BLOWN

Mundgeblasen,  
nach alter Glasmacherkunst

Soufflé à la bouche  
selon des méthodes traditionnelles

## MIT ARVENHOLZ-DECKEL AVEC COUVERCLE EN BOIS DE PIN D'AROLE



16  
Art. No. 8949

**Pinus Cembra Cadus 1.0 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Pichet Cadus White 1.0 l**  
Fleur de vie: blanche  
UVP 59,00 CHF



17  
Art. No. 8919

**Pinus Cembra Cadus Edelsteine 1.0 l**  
Inklusive Edelsteine: Amethyst, Rosenquarz, Bergkristall  
**Pichet Cadus Pierres précieuses 1.0 l**  
Inclus pierres précieuses : améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 59,00 CHF



18  
Art. No. 7909

**Pinus Cembra Alladin Edelsteine 1.2 l**  
Inklusive Edelsteine: Amethyst, Rosenquarz, Bergkristall  
**Carafe Alladin Pierres précieuses : 1.2 l**  
Inclus pierres précieuses : améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 79,00 CHF



19  
Art. No. 7119

**Pinus Cembra Alladin 1.3 l**  
Blume des Lebens: Gold  
**Carafe Alladin Or 1.3 l**  
Fleur de vie : or  
UVP 79,00 CHF



20  
Art. No. 7419

**Pinus Cembra Beauty 5.0 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Carafe Beauty Platine 5.0 l**  
Fleur de vie: platine  
UVP 360,00 CHF



21  
Art. No. 7319

**Pinus Cembra Universe 10.0 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Carafe Universe Platine 10.0 l**  
Fleur de vie: platine  
UVP 430,00 CHF \*

# TRINKFLASCHEN / BOUTEILLES



Durch die vielen Plastikflaschen, die in unseren Ozeanen landen, schaden wir der Umwelt. Deshalb ermutigen wir alle, Glasflaschen zu benutzen. Unsere Trinkflaschen bestehen zu 100 % aus natürlichen und recycelbaren Materialien wie Glas, Kork, Biokunststoff und Gummi. Der Deckel besteht aus Arven-/Zirbenholz, der Innendeckel und die Dichtung aus Bio-Kunststoff.

*Le nombre de bouteilles en plastique terminant leur vie dans les océans est immense. Aussi encourageons-nous chacune et chacun à utiliser des bouteilles en verre pour notre planète et la vie qu'elle héberge. Nos bouteilles d'eau sont faites de matériaux 100 % naturels et recyclables, comme le verre, le liège, le bioplastique, le caoutchouc et le bois. Le bouchon est en bois de pin d'arole suisse, le couvercle intérieur et le joint sont en bio-plastique.*

Art. No. 5831

**Holzdeckel Arve/Zirbe**  
Material: Arven- / Zirbenholz /  
Für: Trinkflasche Arve 0.5 und 0.7 l  
**Bouchon en bois Arve/Zirbe 0.7 l**  
Matériau: Bois de pin d'arole /  
Pour: Bouteille Arve 0.5 et 0.7 l  
UVP 11,90 CHF

24



22

Art. No. 5830

**Trinkflasche Arve/Zirbe 0.5 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bouteille Arve/Zirbe 0.5 l**  
Fleur de vie: blanche  
UVP 39,00 CHF

23

Art. No. 5840

**Trinkflasche Arve/Zirbe 0.7 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bouteille Arve/Zirbe 0.7 l**  
Fleur de vie: blanche  
UVP 44,00 CHF

# ARVE – ALPINE EDITION PINUS CEMBRA – ÉDITION ALPINE

## ARVE – TRINKFLASCHEN

Mit alpinen Motiven – perfekt für alle Naturliebhaber und Bergfreunde. Jede der Flaschen ist handgefertigt und somit ein Unikat. Besonders in den Bergtier-Motiven widerspiegelt sich diese Handwerkskunst.

## PINUS CEMBRA – BOUTEILLES

*Nos bouteilles et carafes sont spécialement conçues avec des motifs alpins pour les amoureux de la montagne et de la nature. Il s'agit de pièces uniques, puisque chacune des bouteilles et des carafes est faite à la main.*

### TIPP

Die Glasflasche mit Bügelverschluss ist perfekt für den Einsatz im Alltag. Zudem ist sie eine nachhaltige Alternative zu Plastikflaschen.

*La bouteille avec bouchon mécanique est parfaite pour un usage quotidien. Elle est également une alternative durable aux bouteilles en plastique.*

MIT BÜGEL-VERSCHLUSS  
AVEC BOUCHON MÉCANIQUE



25

Art. No. 9035

**Trinkflasche "Pusteblume" 0.6 l**  
**Bouteille "Pissenlit" 0.6 l**  
UVP 29,00 CHF



26

Art. No. 9015

**Trinkflasche "Hirschfamilie" 0.6 l**  
**Bouteille "Famille de cerfs" 0.6 l**  
UVP 29,00 CHF



27

Art. No. 9025

**Trinkflasche "Kühe" 0.6 l**  
**Bouteille "Vaches" 0.6 l**  
UVP 29,00 CHF

## GLASKARAFFEN

Elegantes Flaschendesign mit Arvenholzdeckel und passendem Arvenholz-Untersetzer (Tropfenfänger). Jede der Karaffen ist handgefertigt und somit ein Unikat. Besonders in den Bergtier-Motiven widerspiegelt sich diese Handwerkskunst.

## CARAFES

Design élégant avec couvercle et dessous de bouteille assorti en bois d'arole (anti-goutte). Il s'agit de pièces uniques, puisque chacune des bouteilles et des carafes est faite à la main. Les motifs d'animaux de montagne reflètent particulièrement bien ce savoir-faire.

### TIPP

Die Motive basieren auf Original Schweizer Scherenschnitten. Perfekt für alle Naturliebhaber und Bergfreunde.

*Les motifs se basent sur l'art traditionnel suisse du papier découpé. Parfait pour les amoureux de la montagne et de la nature.*

MIT ARVENBODEN UND ARVENDECKEL  
AVEC COUVERCLE ET DESSOUS EN BOIS DE PIN D'AROLE



28

Art. No. 9065

Glaskaraffe "Pustebume" 1.0 l  
Carafe "Pissenlit" 1.0 l  
UVP 69,00 CHF

29

Art. No. 9070

Glaskaraffe "Skifahrer" 1.0 l  
Carafe "Skieur" 1.0 l  
UVP 69,00 CHF

30

Art. No. 9080

Glaskaraffe "Hirschfamilie" 1.0 l  
Carafe "Famille de cerfs" 1.0 l  
UVP 69,00 CHF

31

Art. No. 9090

Glaskaraffe "Kühe" 1.0 l  
Carafe "Vaches" 1.0 l  
UVP 69,00 CHF





# ARVENKISSEN COUSSIN EN PIN D'AROLE



Die Füllung der Kissen besteht zu 100 % aus Arvenspänen aus dem Engadin. Die Kissenbezüge werden in einer Südtiroler Textilmanufaktur mit über 100-jähriger Tradition hergestellt.

*Le rembourrage des coussins est composé à 100 % de copeaux d'arole provenant d'Engadine. Les taies de coussin sont fabriquées dans une manufacture textile du Tyrol du Sud qui a plus de 100 ans de tradition.*

## TIPP

Die Geruchsintensität der Arvenspäne kann mit der Zeit nachlassen. Der Duft kann nicht nur durch das ätherische Öl, sondern auch durch Feuchtigkeit wieder aktiviert werden. Legen Sie Ihr Kissen bei hoher Luftfeuchtigkeit über Nacht nach draussen, schütteln Sie Ihr Kissen gut durch und schon können Sie den natürlichen Duft wieder geniessen. Dieser Vorgang sollte zirka alle drei Monate wiederholt werden.

*L'intensité de l'odeur des copeaux de pin d'arole peut diminuer avec le temps. Cependant, l'odeur peut être réactivée par l'humidité. Placez votre coussin dehors toute la nuit dans un endroit très humide, secouez bien votre coussin et vous pourrez à nouveau profiter de son parfum naturel. Ce processus doit être répété environ tous les trois mois.*

**INKLUSIVE 10 ML REINES BIO-ARVENÖL  
INCLUS 10 ML D'HUILE DE PIN D'AROLE  
PURE ET BIOLOGIQUE**



Geben Sie 3 - 5 Tropfen von unserem ätherischen Bio-Arvenöl auf die Späne im Kissen. Die Tropfen verleihen dem Kissen frische Geruchsintensität.

*Ajoutez 3 à 5 gouttes de notre huile essentielle de pin d'arole biologique aux copeaux du coussin. Les gouttes donnent au coussin une intensité de fragrance frais.*

## 35 X 35 CM



32  
Art. No. 8700

**Arvenkissen Lebensblume**  
**Coussin en pin d'arole Fleur de vie**  
UVP 59,90 CHF



33  
Art. No. 8701

**Arvenkissen Fischgrat**  
**Coussin en pin d'arole Chevron**  
UVP 59,90 CHF



34  
Art. No. 8703

**Arvenkissen Ethno**  
**Coussin en pin d'arole Ethno**  
UVP 59,90 CHF

## 20 X 35 CM



35  
Art. No. 8704

**Arvenkissen Lebensblume**  
**Coussin en pin d'arole Fleur de vie**  
UVP 49,90 CHF



36  
Art. No. 8712

**Arvenkissen Fischgrat**  
**Coussin en pin d'arole Chevron**  
UVP 49,90 CHF



37  
Art. No. 8714

**Arvenkissen Ethno**  
**Coussin en pin d'arole Ethno**  
UVP 49,90 CHF



38  
Art. No. 8705

**Arvenkissen Kuh**  
**Coussin en pin d'arole Vache**  
UVP 49,90 CHF



39  
Art. No. 8706

**Arvenkissen Skifahrer**  
**Coussin en pin d'arole Skieur**  
UVP 49,90 CHF



40  
Art. No. 8707

**Arvenkissen Hirschfamilie**  
**Coussin en pin d'arole Famille de cerfs**  
UVP 49,90 CHF



41  
Art. No. 8708

**Arvenkissen Hirsch weiss**  
**Coussin en pin d'arole Cerf blanc**  
UVP 49,90 CHF



42  
Art. No. 8711

**Arvenkissen Hirsch grün**  
**Coussin en pin d'arole Cerf vert**  
UVP 49,90 CHF



43  
Art. No. 8709

**Arvenkissen Hirsch gold**  
**Coussin en pin d'arole Cerf or**  
UVP 49,90 CHF



44  
Art. No. 8710

**Arvenkissen Hirsch rot**  
**Coussin en pin d'arole Cerf rouge**  
UVP 49,90 CHF

# GESCHENKSETS / SETS CADEAUX

Geschenk-Favoriten für einen Geburtstag, Weihnachten oder einen anderen speziellen Anlass.

Cadeau-favori pour un anniversaire, Noël ou une autre occasion spéciale.



IM GESCHENKSET  
VERPACKT  
CADEAU EMBALLÉ



+



+



45  
Art. No. 8040

Flüssigseife und Duftholz Globe  
Savon naturel et fragrance Globe  
UVP 55,00 CHF

46  
Art. No. 8065

Duftholz Globe und Raumspray  
Fragrance Globe et spray d'ambiance  
UVP 57,00 CHF



+



+



47  
Art. No. 8045

Flüssigseife und Duftholz Pine  
Savon naturel et fragrance pomme de pin  
UVP 58,00 CHF

48  
Art. No. 8065

Duftholz Pine und Raumspray  
Fragrance pomme de pin et spray d'ambiance  
UVP 60,00 CHF

## WASSERVITALISIERUNG VITALISATION DE L'EAU



### WIE FUNKTIONIEREN UNSERE PRODUKTE

Die Nachforschungen und die Suche nach dem perfekten Design führten uns zum Goldenen Schnitt und seiner perfekten Formgebung sowie zu dem kraftvollen Symbol der Blume des Lebens.

Als wir vor Jahren erstmalig die Wasserkrystallbilder des japanischen Wissenschaftlers Masaru Emoto sahen, waren wir sehr beeindruckt. Uns von Berg & Kraft faszinierte vor allem die positive Veränderung in den Wasserstrukturen, die sich durch die bewusste Gestaltung von Formen ergibt.

### COMMENT FONCTIONNENT NOS PRODUITS

La recherche et la quête d'un design parfait nous ont conduit au Nombre d'Or et à ses proportions parfaites ainsi qu'au puissant symbole de la Fleur de Vie.

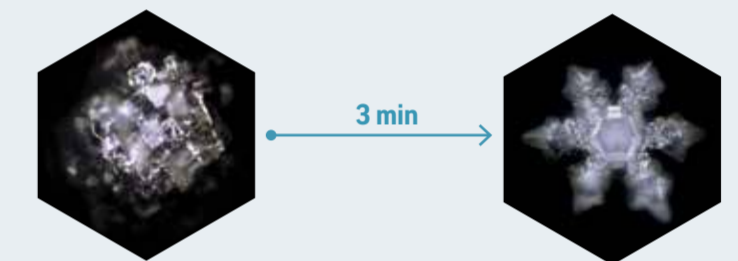
En découvrant il y a quelques années les images de cristaux d'eau du scientifique japonais Masaru Emoto, nous avons été très impressionnés. Chez Berg & Kraft, nous avons été fascinés par les changements positifs dans les structures de l'eau qui résultent de la conception consciente de formes en harmonie avec les principes structurels de la nature.

#### WASSERSTRUKTUR

Wer bei einer Wanderung schon einmal aus einem Gebirgsbach Wasser getrunken hat, kennt die Vorzüge frischen Quellwassers aus eigener Erfahrung. Doch so wohlschmeckend und kraftspendend kommt es daheim nicht mehr aus der Leitung. Um sichtbar zu dokumentieren, wie nachhaltig die Produktkomponenten die Strukturen des Leitungswassers verändern, wurden von allen Produkten Vorher/Nachher-Fotos erstellt. Alle Proben zeigten äußerst positive Veränderungen mit sehr feinen, symmetrischen Kristallstrukturen.

#### STRUCTURE DE L'EAU

Quiconque a déjà bu l'eau d'un ruisseau de montagne a expérimenté et connaît les bienfaits de l'eau de source. Arrivée au robinet de votre domicile, celle-ci n'est plus aussi savoureuse et régénératrice. Afin de visualiser comment le changement de la structure de l'eau du robinet s'opère durablement dans tous nos produits, une photo a été réalisée pour chacun d'entre eux avant et après utilisation de nos produits. Tous les échantillons prélevés mettent en évidence des changements positifs avec l'apparition de très fines structures cristallines symétriques.



**Vorher**  
Normales Leitungswasser ist durch den unnatürlich hohen Leitungsdruck und durch das Fließen in den langen Rohren geschwächt.

**Avant**  
L'eau du robinet est affaiblie par la pression élevée et artificielle lors de son écoulement à travers les longues conduites.

**Nachher**  
Veränderung der Wasserstruktur nach rund drei Minuten Aufenthalt in der Karaffe Alladin.

**Après**  
La structure de l'eau change après environ trois minutes dans la carafe Alladin.

Die Untersuchungsergebnisse stammen aus dem Labor E.F. Braun CH-3628 Uttigen, Schweiz. Wasserkrystalle fotografiert in Anlehnung an das von M. Emoto entwickelte Verfahren. Ces résultats proviennent des tests effectués par le laboratoire EF Braun CH-3628 Uttigen, en Suisse, réalisés selon la procédure de photographie des cristaux d'eau développée par Masaru Emoto.



# KARAFFEN / CARAFES

## ALLADIN 1.3 l

Seit zwei Jahrzehnten unsere meistverkaufte Karaffe weltweit. Sie belebt das Leitungswasser in nur 3 Minuten. Grund dafür: die besondere Form nach dem Goldenen Schnitt, der Fibonacci-Folge und das kraftvolle Symbol Blume des Lebens.

*Notre carafe la plus vendue au monde depuis deux décennies. Elle revitalise l'eau du robinet en seulement trois minutes. La raison : la forme particulière selon le nombre d'or, la suite de Fibonacci et le symbole puissant de la fleur de vie.*



49  
Art. No. 7100

**Karaffe Basic Alladin 1.3 l**  
Ohne Blume des Lebens  
**Carafe Alladin Basic 1.3 l**  
Sans fleur de vie  
UVP 63,00 CHF



50  
Art. No. 7110

**Karaffe Golden Alladin 1.3 l**  
Blume des Lebens: Gold  
**Carafe Alladin Or 1.3 l**  
Fleur de vie : or  
UVP 79,00 CHF



51  
Art. No. 7120

**Karaffe Happy Alladin 1.3 l**  
Blume des Lebens: Farbige  
**Carafe Alladin Happy 1.3 l**  
Fleur de vie : couleurs  
UVP 69,00 CHF



52  
Art. No. 7130

**Karaffe White Alladin 1.3 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Carafe Alladin White 1.3 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 69,00 CHF



53  
Art. No. 7116

**Karaffe Platin Alladin 1.3 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Carafe Alladin Platine 1.3 l**  
Fleur de vie : platine  
UVP 79,00 CHF

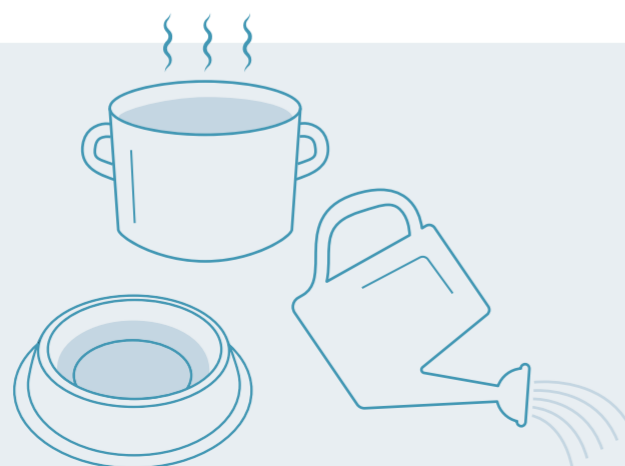


54  
Art. No. 7900

**Karaffe Alladin Edelsteine 1.2 l**  
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst  
**Carafe Alladin pierres précieuses 1.2 l**  
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 79,00 CHF

### TIPP

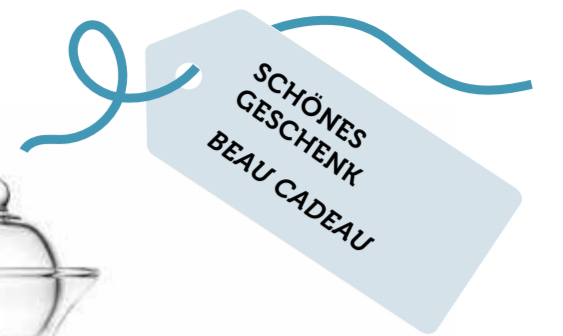
Vitales Wasser in nur 3 Minuten! Sie können belebtes Wasser aus der Karaffe zum Trinken, zum Zubereiten von Tee und Speisen oder zum Pflanzen giessen verwenden. Auch Haustiere mögen das vitale Wasser.



*De l'eau vitale en 3 minutes seulement ! Vous pouvez utiliser l'eau vivifiée de la carafe pour boire, pour préparer du thé et des plats ou pour arroser les plantes. Les animaux domestiques apprécient également cette eau vitale.*

Schönes Geschenk für jeden Anlass. Karaffe und zwei oder vier Gläser sind in einem Karton verpackt.

*Un beau cadeau pour toutes les occasions. La carafe et deux ou quatre verres sont emballés dans un carton.*



55  
Art. No. 71121

**Golden Alladin 1.3 l, 2 Gläser Mythos Gold**  
Blume des Lebens: Gold  
**Alladin or 1.3 l, 2 gobelets Mythos or**  
Fleur de vie: or  
UVP 99,00 CHF



56  
Art. No. 71141

**Golden Alladin 1.3 l, 4 Gläser Mythos Gold**  
Blume des Lebens: Gold  
**Alladin or 1.3 l, 4 gobelets Mythos or**  
Fleur de vie: or  
UVP 125,00 CHF

## SONDEREDITION OLIVENHOLZ / ÉDITION SPÉCIALE BOIS D'OLIVIER

Diese wundervolle Kombination von Glas und Olivenholz ist etwas Besonderes – klare Eleganz mit einem Hauch natürlicher Schönheit. Die Karaffe revitalisiert das Wasser, die Blume des Lebens auf ihrer Unterseite reichert es noch weiter an und die Energie des Olivenholzes ist das Tüpfelchen auf dem i.

*L'édition spéciale « Bois d'Olivier » est une combinaison merveilleuse et particulière entre l'élégance et la clarté du verre et un soupçon de beauté naturelle, le bois d'olivier. Les carafes revitalisent l'eau, la fleur de vie brûlée sur le fond extérieur du verre l'enrichit de surcroît et l'énergie du bois d'olivier est la cerise sur le gâteau.*

### GUT ZU WISSEN BON À SAVOIR



Der Olivenbaum war schon immer ein Symbol für Fruchtbarkeit, Ruhm und Frieden. Die Energie des Baums sorgt für Inspiration und hilft bei der Kommunikation.

*L'olivier est symbole de fertilité, splendeur et paix depuis la nuit des temps. L'énergie de cette essence est propice à l'inspiration et aide à la communication.*



57  
Art. No. 7118

**Vitalcaraffe Golden Alladin mit Olivenholz-Deckel**  
Blume des Lebens: Gold  
**Carafe Alladin or avec bouchon en bois d'olivier**  
Fleur de vie : or  
UVP 79,00 CHF



58  
Art. No. 7908

**Vitalcaraffe Alladin Edelsteine mit Olivenholz-Deckel**  
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst  
**Carafe Alladin pierres précieuses avec bouchon en bois d'olivier**  
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 79,00 CHF

## BLUME DES LEBENS = URMUSTER DER SCHÖPFUNG FLEUR DE VIE = MATRICE DE LA CRÉATION

Dieses kraftvolle Symbol findet sich in vielen Kulturen, Religionen und auch in unseren Produkten wieder. Mit gutem Grund. Es ist in seiner schlichten Schönheit und Vollkommenheit ein Sinnbild für den immerwährenden Schöpfungsprozess und trägt dazu bei, die Strukturen von Wasser neu und harmonisch zu ordnen. Eingearbeitet in den Produkten, wird das Wasser durch die Blume des Lebens an diesen "Urkode" erinnert. Das Wasser ordnet sich wieder symmetrisch, wie es seiner Grundstruktur, dem Hexagon, entspricht. Und genau diese hexagonale Grundform findet sich auch in der Blume des Lebens!

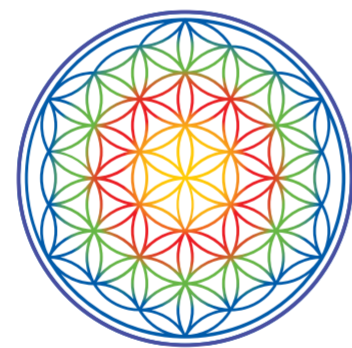
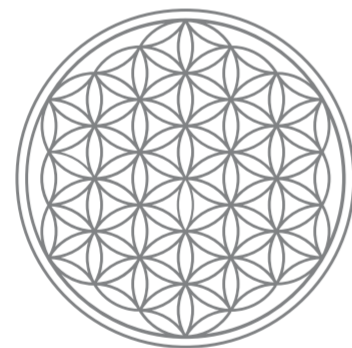
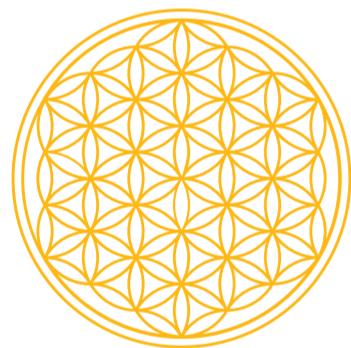
*Ce symbole puissant se retrouve dans de nombreuses cultures, religions ainsi que dans nos produits. À de bonnes fins. Il est dans sa beauté et sa perfection enfantines l'emblème du processus de renouvellement perpétuel de la vie et contribue ainsi à la ré-harmonisation constante des structures de l'eau. Incorporée aux produits, l'eau qu'ils contiennent est en permanence invitée à se souvenir de "ce code originel". L'eau s'ordonne à nouveau de façon symétrique, comme en témoigne l'hexagone, sa structure de base. Cet hexagone, qui se retrouve exactement dans la Fleur de Vie.*

### WELCHES IST DAS RICHTIGE FÜR MICH?

Auf dem Boden der Karaffe Alladin befinden sich 4 Möglichkeiten des kraftvollen Symbols Blume des Lebens. Sie können die richtige Blume des Lebens für sich selbst intuitiv wählen. Vielleicht helfen Ihnen aber auch die folgenden Informationen:

### LEQUEL ME CONVIENT LE MIEUX ?

Sur le fond de la carafe Alladin se trouvent 4 possibilités du puissant symbole de la fleur de vie. Vous pouvez choisir la fleur de vie qui vous convient intuitivement pour vous-même. Mais les informations suivantes vous aideront peut-être aussi :



#### GOLD

Diese Variante mit Gold ist weltweit die Beliebteste. Gold ist schon seit langem für seine Energie bekannt. Daher reichert diese Blume das revitalisierte Wasser mit Lebensenergie an.

#### OR

*Cette variante avec de l'or pur est la plus convoitée dans le monde entier. Depuis toujours l'or est connu pour son pouvoir énergétique. C'est pourquoi cette fleur enrichit la revitalisation de l'eau.*

#### PLATIN

In der Erdkruste gibt es nur 0,005 ppm Platin. Da es ein äußerst seltenes Metall auf unserem Planeten ist, sollten die Menschen, die es besitzen, sehr stolz darauf sein. Darum ist diese Blume gut für die Stärkung des Selbstvertrauens und die Liebe zu uns selbst.

#### PLATINE

*Il n'y a que 0,005 ppm de platine dans la croûte terrestre. Étant donné qu'il s'agit d'un métal extrêmement rare sur cette planète, les personnes qui en possèdent devraient en être très fières. C'est pourquoi cette fleur convient pour renforcer la confiance en soi et l'amour de soi.*

#### FARBIG

Einen Regenbogen zu betrachten, macht uns glücklich. Die Farben des Regenbogens haben eine positive Wirkung auf uns, da jede in ihrer eigenen Frequenz schwingt. Daher reichert diese Blume das Wasser mit Optimismus an.

#### COULEURS

*Regarder l'arc-en-ciel nous rend heureux. Les couleurs de l'arc-en-ciel ont une influence positive sur nous, étant donné que chacune d'entre elles a sa propre vibration. C'est pourquoi cette fleur confère à l'eau optimisme et une attitude positive envers le monde et envers soi-même.*

#### WEISS

Weiß ist für seine Reinheit bekannt. Es wird mit dem Guten, mit Ehrlichkeit, dem Anfang, Unschuld und Perfektion in Verbindung gebracht. Diese Blume hilft Ihnen dabei, Ihre Wahrnehmung zu erweitern, und gibt Ihnen das Gefühl, offener für neue Möglichkeiten und Vorschläge zu sein.

#### BLANCHE

*La couleur blanche est connue pour sa pureté. Elle est associée au bien, à l'honnêteté, au commencement, à l'innocence et à la perfection. Cette fleur vous aidera à élargir votre perception et vous fera sentir plus ouvert à d'autres opportunités et suggestions.*

## KARAFFEN IN ANDEREN GRÖSSEN / CARAFES DANS D'AUTRES TAILLES

### Alladin Family 2.3 l

Art. No. 7200

#### Karaffe Basic Alladin Family 2.3 l

Ohne Blume des Lebens

#### Carafe Alladin Family Basic 2.3 l

Sans fleur de vie

UVP 119,00 CHF



59

Art. No. 7210

#### Karaffe Golden Alladin Family 2.3 l

Blume des Lebens: Gold

#### Carafe Alladin Family Or 2.3 l

Fleur de vie: or

UVP 129,00 CHF



60

### Delicate 0.5 l

61

Art. No. 7710

#### Karaffe Golden Delicate 0.5 l

Blume des Lebens: Gold

#### Carafe Delicate Or 0.5 l

Fleur de vie: or

UVP 49,00 CHF



62

Art. No. 7730

#### Karaffe White Delicate 0.5 l

Blume des Lebens: Weiss

#### Carafe Delicate White 0.5 l

Fleur de vie: blanche

UVP 39,00 CHF



63

Art. No. 7810

#### Karaffe Golden Miniverse 0.12 l

Blume des Lebens: Gold

#### Carafe Miniverse Or 0.12 l

Fleur de vie: or

UVP 26,00 CHF



### Cadus & Phoenix 1.0 l

64

Art. No. 3130

#### Phoenix 1.0 l

Blume des Lebens: Weiss

#### Phoenix 1.0 l

Fleur de vie: blanche

UVP 69,00 CHF



65

Art. No. 8930

#### Cadus 1.0 l

Blume des Lebens: Weiss

#### Cadus 1.0 l

Fleur de vie: blanche

UVP 59,00 CHF



66

Art. No. 8900

#### Cadus mit Edelsteinen 1.0 l

Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst

#### Cadus 1.0 l

Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche

UVP 59,00 CHF



## Cadus 1.5 l



67  
Art. No. 8970

**Cadus Family 1.5 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Cadus Family 1.5 l**  
Fleur de vie: blanche  
UVP 69,00 CHF



68  
Art. No. 8960

**Cadus Family mit Edelsteinen 1.5 l**  
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst  
**Cadus Family avec pierres précieuses 1.5 l**  
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 69,00 CHF



### TIPP

Unterschiedliche Edelsteine für unterschiedliche Bedürfnisse. Sie können die Quellwasser-Mischung im Krug Cadus durch eine andere Edelstein-Mischung ersetzen. Öffnen Sie den Holzdeckel auf der Unterseite, nehmen Sie die Edelsteine heraus und setzen Sie die neuen Edelsteine ein.

*Différentes pierres précieuses pour différents besoins. Vous pouvez remplacer le mélange d'eau de source dans le pichet Cadus par un autre mélange de pierres précieuses. Ouvrez le couvercle en bois sur la partie inférieure, retirez les pierres précieuses et insérez les nouvelles.*

## GROSSE KARAFFEN MIT ZAPFHAHN / GRANDES CARAFES AVEC ROBINET DE SOUTIRAGE

Große Karaffen sind ideal für Seminarräume, Arztpraxen, Büros ... Sie können in die beiliegende Tube Eiswürfel geben und das Wasser kühlen oder Kristalle und es so energetisch anreichern (Steine nicht enthalten).

*Les grandes carafes sont idéales pour les salles de séminaire, les cabinets médicaux, les bureaux ... Vous pouvez mettre des glaçons dans le tube fourni pour rafraîchir l'eau, ou des cristaux pour l'enrichir énergétiquement. (Pierres non incluses).*

### TIPP

Am Besten können Sie die Karaffe mit lauwarmem Wasser und Essigreiniger reinigen. Unsere spezielle Bürste vereinfacht die Reinigung zusätzlich.

*Le meilleur moyen de nettoyer la carafe est d'utiliser de l'eau tiède et du vinaigre. Notre brosse spéciale facilite également le nettoyage.*

### Beauty 5.0 l



74  
Art. No. 7400

**Karaffe Beauty Basic 5.0 l**  
Ohne Blume des Lebens  
**Carafe Beauty Basic 5.0 l**  
Sans fleur de vie  
UVP 340,00 CHF



75  
Art. No. 7416

**Karaffe Beauty Platinum 5.0 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Carafe Beauty Platine 5.0 l**  
Fleur de vie : platine  
UVP 360,00 CHF



76  
Art. No. 2005

**Karaffenbürste für Beauty**  
**Brosse pour Beauty**  
UVP 13,90 CHF



77  
Art. No. 7407

**Beauty Unterbau Esche**  
**Beauty Socle frêne**  
UVP 159,00 CHF

Art. No. 7091

**Edelsteinmischung für 5.0 l und 10.0 l Karaffen 500 g**  
Mit Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst  
**Mélange de pierres précieuses pour 5.0 l et 10.0 l carafes ca. 500g**  
Avec améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 49,00 CHF

### Universe 10.0 l



79  
Art. No. 7300

**Karaffe Universe Basic 10.0 l**  
Ohne Blume des Lebens  
**Carafe Universe Basic 10.0 l**  
Sans fleur de vie  
UVP 390,00 CHF



80  
Art. No. 7316

**Karaffe Universe Platinum 10.0 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Carafe Universe Platine 10.0 l**  
Fleur de vie : platine  
UVP 430,00 CHF



Art. No. 2006

**Karaffenbürste für Universe**  
**Brosse pour Universe**  
UVP 17,90 CHF



78



Art. No. 7307

**Universe Unterbau Esche**  
**Universe Socle frêne**  
UVP 179,00 CHF



71  
Art. No. 2090

**Edelsteinmischung SPRING WATER**  
Bergkristall, Rosenquarz, Amethyst  
**Mélange de pierres précieuses SPRING WATER**  
Améthyste, quartz rose, cristal de roche  
UVP 10,00 CHF



69  
Art. No. 2096

**Edelsteinmischung SLEEP WELL**  
Amethyst, Fluorit, Orangencalcit  
**Mélange de pierres précieuses SLEEP WELL**  
Améthyste, fluorite, calcite orange  
UVP 10,00 CHF



70  
Art. No. 2097

**Edelsteinmischung VITALITY**  
Aquamarine, Sodalite, Bergkristall  
**Mélange de pierres précieuses VITALITY**  
Aigue-marine, sodalite, cristal de roche  
UVP 10,00 CHF



72  
Art. No. 2099

**Edelsteinmischung SPORT**  
Bergkristall, Magnesit, Roter Jaspis  
**Mélange de pierres précieuses SPORT**  
Cristal de roche, magnésite, jaspé rouge  
UVP 10,00 CHF



73  
Art. No. 2098

**Edelsteinmischung RELAX**  
Rosenquarz, Aventurin, Amethyst  
**Mélange de pierres précieuses RELAX**  
Quartz rose, aventurine, améthyste  
UVP 10,00 CHF

# TRINKGLÄSER / VERRES



MOUTH  
BLOWN



**Galileo 0.5 l**  
Mundgeblasen  
Soufflé à la bouche

MOUTH  
BLOWN



**Jasmina 0.3 l**  
Mundgeblasen  
Soufflé à la bouche



**Mythos 0.25 l**  
Maschinengeblasen  
Soufflée en machine

## Galileo 0.5 l

Unser grösstes Glas Galileo mit einem halben Liter Füllmenge – für alle Wassierliebhaber.

*Galileo, un verre d'une contenance de 0,5 l pour les amoureux de l'eau.*

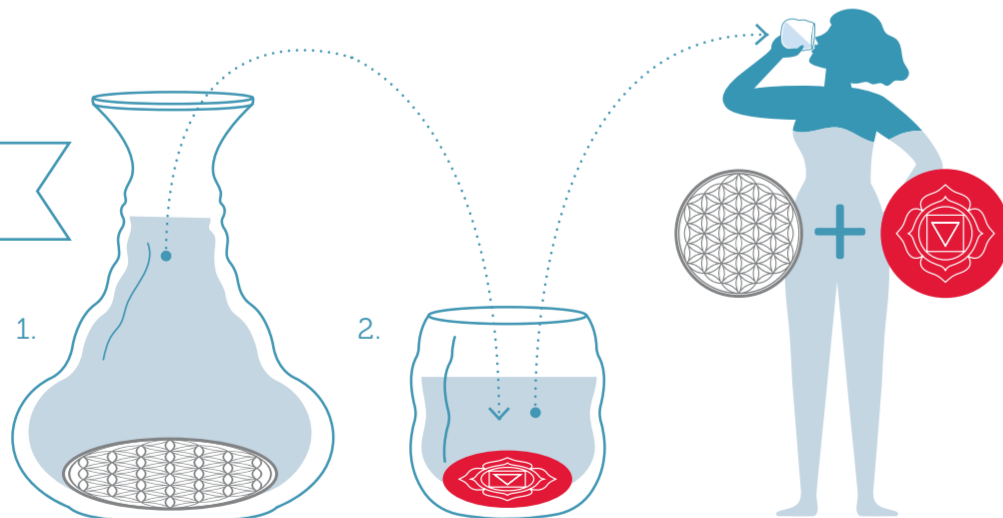


83

Art. No. 6430

**Galileo White 0.5 l**  
Blume des Lebens: Weiss lasergraviert  
**Galileo White 0.5 l**  
Fleur de vie : blanche gravé au laser  
UVP 23,00 CHF

GUT ZU WISSEN  
BON À SAVOIR



Wasser wird mit jeder neuen Information angereichert und die Effekte summieren sich. Sie können also Wasser von der Golden Alladin Karaffe z. B. in ein Mythos Chakra Glas füllen und das Wasser so zusätzlich aufwerten.

L'eau s'enrichit de chaque nouvelle information et les effets s'additionnent. Vous pouvez donc verser de l'eau de la carafe Golden Alladin dans un verre Mythos Chakra, par exemple, et ajouter ainsi une valeur supplémentaire à l'eau.

## Jasmina 0.3 l

Elegantes Glas, das nach den Proportionen des Goldenen Schnitts gestaltet ist. Jedes Stück ist mundgeblasen und ein Unikat.

*Verre élégant conçu selon les proportions du nombre d'or. Chaque pièce est soufflée à la bouche et est unique.*

84

Art. No. 6100

**Jasmina Basic 0.3 l**  
Ohne Blume des Lebens  
**Jasmina Basic 0.3 l**  
Sans fleur de vie  
UVP 14,90 CHF



85

Art. No. 6110

**Jasmina Gold 0.3 l**  
Blume des Lebens: Gold  
**Jasmina Or 0.3 l**  
Fleur de vie : or  
UVP 19,90 CHF



86

Art. No. 6116

**Jasmina Platin 0.3 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Jasmina Platine 0.3 l**  
Fleur de vie : platine  
UVP 19,90 CHF



87

Art. No. 6120

**Jasmina Happy 0.3 l**  
Blume des Lebens: Farbig  
**Jasmina Happy 0.3 l**  
Fleur de vie : couleurs  
UVP 16,90 CHF



88

Art. No. 6130

**Jasmina White 0.3 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Jasmina White 0.3 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 16,90 CHF



## Mythos 0.25 l

Entwickelt für den intensiven täglichen Gebrauch. Auch für Kinder und Senioren geeignet.

*Conçu pour un usage quotidien intensif. Convient également aux enfants et aux personnes âgées.*

89

Art. No. 6200

**Mythos Basic 0.25 l**  
Ohne Blume des Lebens  
**Mythos Basic 0.25 l**  
Sans fleur de vie  
UVP 7,00 CHF



90

Art. No. 6210

**Mythos Gold 0.25 l**  
Blume des Lebens: Gold  
**Mythos Or 0.25 l**  
Fleur de vie : or  
UVP 13,00 CHF



91

Art. No. 6216

**Mythos Platin 0.25 l**  
Blume des Lebens: Platin  
**Mythos Platine 0.25 l**  
Fleur de vie : platine  
UVP 13,00 CHF



92

Art. No. 6220

**Mythos Happy 0.25 l**  
Blume des Lebens: Farbig  
**Mythos Happy 0.25 l**  
Fleur de vie : couleurs  
UVP 11,00 CHF



93

Art. No. 6230

**Mythos White 0.25 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Mythos White 0.25 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 11,00 CHF



### SYMBOL BLUME DES LEBENS, 4 Möglichkeiten / SYMBOL FLEUR DE VIE, 4 possibilités

#### GOLD

Reichert das revitalisierte Wasser mit Lebensenergie an.

#### OR

Enrichit l'eau revitalisée en énergie vitale.

#### PLATIN

Gut für die Stärkung des Selbstvertrauens und die Liebe zu uns selbst.

#### PLATINE

Bon pour renforcer la confiance en soi et l'amour de soi.

#### FARBIG

Reichert das Wasser mit Optimismus an.

#### COULEURS

Enrichit l'eau d'optimisme.

#### WEISS

Hilft Wahrnehmung zu erweitern, und gibt das Gefühl, offener für neue Möglichkeiten und Vorschläge zu sein.

#### BLANCHE

Aide à élargir la perception et donne le sentiment d'être plus ouvert aux possibilités et aux propositions.

# WIE KÖNNEN WIR UNSERE CHAKREN AUSGLEICHEN? COMMENT ÉQUILIBRER NOS CHAKRAS ?

Chakren sind Energiezentren, die auf einer Energielinie auf der Mittellinie des menschlichen Körpers liegen. Es gibt sieben Chakren, und sie steuern unsere psychologischen Eigenschaften.

Das Trinken vitalisierten Wassers, auf das spezielle Farben, Symbole, affirmative Worte und eine auf dem Goldenen Schnitt basierende Form einwirken, kann Ihnen dabei helfen, Ihre Chakren auszubalancieren.

*Les chakras sont des centres d'énergie situés sur une ligne énergétique sur la ligne médiane du corps humain. Il y a sept chakras et ils contrôlent nos caractéristiques psychologiques.*

*Boire de l'eau vitalisée, sur laquelle agissent des couleurs spéciales, des symboles, des mots d'affirmation et une forme basée sur le nombre d'or, peut vous aider à équilibrer vos chakras.*

## DIE BEDEUTUNG DER VERSCHIEDENEN CHAKREN LA SIGNIFICATION DES DIFFÉRENTS CHAKRAS



Unser 7. Chakra steht für Weisheit und höchstes Bewusstsein. Die Öffnung des Kronen-Chakras nach oben verbindet uns mit der gesamten Existenz, man ist fähig, die Dinge unvoreingenommen zu betrachten und hat eine erhöhte Wahrnehmung für sich selbst und andere.

*Notre septième chakra symbolise sagesse et conscience supérieure. L'ouverture vers le haut du chakra coronal nous lie à l'univers tout entier. Nous sommes en mesure de percevoir les choses sans à priori, d'intensifier la perception que nous avons de nous-mêmes et des autres.*



Durch das 6. Chakra in der Mitte der Stirn (Drittes Auge) kommen wir mit unserer Intuition in Kontakt. Man hat plötzliche Einsichten, intuitive Eingebungen und eine ausgeprägte Vorstellungskraft. Ist das 3. Auge geöffnet, kann man aus seinen Erfahrungen lernen und sie richtig einordnen.

*Le sixième chakra, ou chakra de front (troisième œil) nous permet d'entrer en contact avec notre intuition. Pressentiments, discernements et imaginations lumineuses en témoignent. Ouvert, il nous invite à apprendre de nos expériences et à les ordonner.*



Das Hals- oder Kehlkopf-Chakra - das fünfte Chakra - ist direkt mit unserer Kreativität verbunden. Hier geht es um Selbstaussdruck durch die Stimme. Ist das Hals-Chakra geöffnet, kann man seine eigene Wahrheit gut ausdrücken und ist fähig, Informationen aufzunehmen und zu verarbeiten.

*Le chakra de la gorge ou cinquième chakra est directement lié à notre créativité, à notre communication avec les autres au travers de la voix. Lorsqu'il est ouvert, il permet d'exprimer clairement sa propre réalité et d'intégrer les informations reçues.*



Durch das Herz-Chakra oder 4. Chakra kommt unsere Liebe zum Ausdruck. Ist es offen und ausgeglichen, zeigen wir uns anderen gegenüber mitfühlend, liebevoll, herzlich und freundlich. Die Fähigkeit zu harmonischen Beziehungen ist ebenfalls ausgeprägt.

*Le chakra du cœur ou quatrième chakra est lié à l'amour (donné et reçu). Ouvert et équilibré, il nous permet de vivre nos relations avec les autres avec compassion, tendresse, amabilité et bienveillance. Il accentue également leur caractère harmonieux.*



Das 3. Chakra am Solarplexus ist der Sitz von Mut und Kraft. Hier geht es um unsere Fähigkeit, in die eigene Kraft zu kommen und diese zu halten. Ist dieses Energiezentrum im Fluss, hat man ein gutes Selbstwertgefühl und Durchsetzungskraft in einer Gruppe.

*Le troisième chakra situé à hauteur de l'abdomen est le siège du courage et de la force. Il en va de l'aptitude de réaliser les choses qui nous tiennent à cœur. Lorsque ce centre d'énergie est fluide, notre estime de soi et notre expression au sein d'un groupe est aisée.*



Das Sakral- oder 2. Chakra steht für die Harmonie der Gefühlswelt. Wenn es offen und ausgeglichen ist, können die Gefühle frei fließen und ohne Überreaktion ausgedrückt werden. Man kann Intimität zulassen und diese leidenschaftlich und lebendig zum Ausdruck bringen.

*Le chakra sacré ou deuxième chakra figure l'harmonie de l'univers émotionnel. Lorsqu'il est ouvert et équilibré, nos émotions circulent librement et sont exprimées sans exagération. Nous nous autorisons à vivre notre intimité et à l'extérioriser gaîment et passionnément.*



Das Wurzel-Chakra oder 1. Chakra ist mit den Themen Gesundheit, Körperbewusstsein und dem Gefühl von Zuhause verbunden. Wenn das Chakra offen ist, fühlt man sich geerdet, stabil und sicher. Man ist präsent im Hier und Jetzt und gut in seinem physischen Körper verankert.

*Le chakra de base ou première chakra est lié aux thèmes santé, conscience de son corps, appartenance à la terre-mère. Lorsqu'il est ouvert, l'être se sent ancré, stable, sûr de soi. Il est présent dans l'ici et maintenant et bien enraciné dans son corps.*

# Mythos Chakra Affirmation / Mythos Chakra Affirmation

Das Trinken vitalisierten Wassers, auf das spezielle Farben, Symbole, affirmative Worte und eine auf dem Goldenen Schnitt basierende Form einwirken, kann Ihnen dabei helfen, Ihre Chakren auszubalancieren.

*Boire de l'eau vitalisée, sur laquelle agissent des couleurs spéciales, des symboles, des mots d'affirmation et une forme basée sur le nombre d'or, peut vous aider à équilibrer vos chakras.*



94  
Art. No. 62906

**1. Chakra "GESUND" 0.25 l**  
**1. Chakra "SANTÉ" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



95  
Art. No. 62903

**2. Chakra "HARMONIE" 0.25 l**  
**2. Chakra "HARMONIE" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



96  
Art. No. 62907

**3. Chakra "MUT" 0.25 l**  
**3. Chakra "COURAGE" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



97  
Art. No. 62901

**4. Chakra "LIEBE" 0.25 l**  
**4. Chakra "AMOUR" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



98  
Art. No. 9130

**5. Chakra "KREATIVITÄT" 0.25 l**  
**5. Chakra "CREATIVITÉ" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



99  
Art. No. 9130

**6. Chakra "INTUITION" 0.25 l**  
**6. Chakra "INTUITION" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF



100  
Art. No. 9130

**7. Chakra "WEISHEIT" 0.25 l**  
**7. Chakra "SAGESSE" 0.25 l**  
UVP 11,00 CHF

Art. No. 6290  
**Set (7 Gläser inkl. Flyer)**  
**Set (7 verres, dépliant inclus)**  
UVP 77,00 CHF



## Sonderedition Mythos Kids / Édition spéciale Mythos Kids

Aufgrund dieses Glases trinken Kinder mehr Wasser. Und das zählt! Jedes Glas hat unten eine Illustration und eine Bestätigung.

*Grâce à ce verre, les enfants boivent plus d'eau. Et cela compte ! Chaque verre est accompagné d'une illustration et d'une confirmation.*



102  
Art. No. 6270

**Set (4 Gläser)**  
**Set (4 verres)**  
UVP 44,00 CHF

Wasser speichert Informationen. Durch das Trinken aus Mythos Kids Gläsern erhalten Kinder positive Botschaften im Körper und Bewusstsein.

*L'eau stocke des informations. En buvant dans les verres Mythos Kids les enfants reçoivent des messages positifs dans leur corps et leur conscience grâce à l'eau.*



103  
Art. No. 62701

**Ich bin fröhlich 0.25 l**  
blau  
**Je suis joyeux 0.25 l**  
bleu  
UVP 11,00 CHF



104  
Art. No. 62702

**Ich kann es tun 0.25 l**  
orange  
**Je peux le faire 0.25 l**  
orange  
UVP 11,00 CHF



105  
Art. No. 62703

**Ich habe ein großes Herz 0.25 l**  
rot  
**J'ai un grand cœur 0.25 l**  
rouge  
UVP 11,00 CHF



106  
Art. No. 62704

**Ich genieße das Lernen 0.25 l**  
grün  
**J'aime apprendre 0.25 l**  
vert  
UVP 11,00 CHF

# TRINK- FLASCHEN / BOUTEILLES



Art. No. 9130

Die trendy gestylte und sehr praktische Lagoena Trinkflasche ist als spezielle Bottle-to-go entwickelt worden. Eine exakt angepasste Naturkorkhülle schützt die Flasche vor Erschütterungen. Sie besteht zu 100 % aus recycelbaren Naturmaterialien.

*Les bouteilles « Lagoena » ont été spécialement développées comme bouteilles à emporter, élégantes et très pratiques. Une coque de protection en liège adoptant les contours de la bouteille protège celles-ci contre les chocs. La bouteille est composée à 100 % de matériaux naturels recyclables.*

**DIE NO PLASTIC VERPFLICHTUNG  
NOTRE ENGAGEMENT ZÉRO PLASTIC**



Natürliche Materialien sind das Beste für Mensch, Umwelt und Tier. Wir sind uns bewusst, dass Kunststoffprodukte eine Gefahr für die Natur und insbesondere für die Tiere darstellen. Plastik landet in den Ozeanen, wo es Meerestiere gefährdet. Leider sterben viele der Meeresbewohner, weil sie Plastikstücke mit Nahrung verwechseln. Über die Nahrungskette gelangt auch Kunststoff in unseren Körper. Deshalb enthalten 99 % unserer Produkte KEINEN Kunststoff.

*Les matériaux naturels sont les meilleurs qui soient, pour les hommes, l'environnement et les animaux. Nous sommes pleinement conscients que les produits en plastique sont un danger pour la nature et tout particulièrement les animaux. Les plastiques terminent leur parcours dans les océans où ils mettent en danger les créatures marines qui les confondent avec de la nourriture. La conséquence est souvent fatale : la mort. Si non, la chaîne alimentaire conduit tout droit ces plastiques dans nos assiettes et nos corps. C'est la raison pour laquelle 99 % de nos produits ne contiennent pas de plastique.*

Art. No. 8831

**Holzdeckel für Lagoena  
Bouchon en bois pour Lagoena**  
UVP 5,90 CHF



107

Art. No. 2007

**Bürste für Trinkflaschen  
Brosse pour bouteilles**  
UVP 6,90 CHF



108

109

Art. No. 8830

**Trinkflasche Lagoena 0.5 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bouteille Lagoena 0.5 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 39,00 CHF



110

Art. No. 8840

**Trinkflasche Lagoena 0.7 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bouteille Lagoena 0.7 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 44,00 CHF



# WEINLIEBHABER / AMOUREUX DU VIN

Die Weinkaraffe Rubellum begeistert Weinkenner durch ihre geschwungene Form, die nach dem Goldenen Schnitt gestaltet ist. Der Wein wird durch das Dekantieren in seiner Kristallstruktur verändert und biologisch aufbereitet.

*La carafe à vin Rubellum enthousiasme les connaisseurs de vin par sa forme incurvée, conçue selon le nombre d'or. La décantation modifie la structure cristalline du vin et le rend biologique.*

Art. No. 8330

**Weinkaraffe Rubellum 1.0 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Carafe à vin Rubellum 1.0 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 79,00 CHF

111



112

Art. No. 4130

**Rotweinglas Calix 0.5 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Verre à vin rouge Calix 0.5 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 26,00 CHF



113

Art. No. 4430

**Weissweinglas Calix 0.4 l**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Verre à vin blanc Calix 0.4 l**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 23,00 CHF



# SPECIALS / PRODUITS SPÉCIAUX

Die Cotula Schalen und die Energy Plates eignen sich hervorragend, um Lebensmittel zu vitalisieren. Bitte keine heissen Gefässe auf die Energyplates aus Glas stellen.

*Les bols Cotula et les Energy Plates conviennent parfaitement pour revitaliser les aliments. Veuillez ne pas placer de récipients chauds sur les Energy Plates en verre.*

114

Art. No. 5630

**Schale Cotula klein Ø 12 cm**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bol Cotula Ravier Ø 12 cm**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 23,00 CHF



115

Art. No. 5430

**Schale Cotula gross Ø 23 cm**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Bol Cotula Plat Ø 23 cm**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 46,00 CHF



116

Art. No. 5110

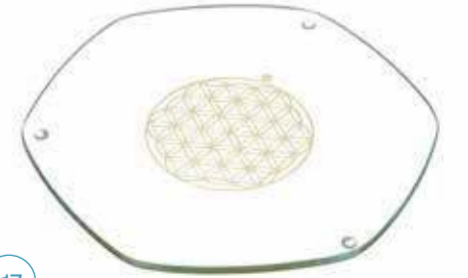
**Energy Plate klein Ø 9 cm**  
Blume des Lebens: Golden  
**Plaque énergisante petite Ø 9 cm**  
Fleur de vie : or  
UVP 25,00 CHF



117

Art. No. 5210

**Energy Plate gross Ø 22 cm**  
Blume des Lebens: Golden  
**Plaque énergisante grande Ø 22 cm**  
Fleur de vie : or  
UVP 48,00 CHF





# SPECIALS / SPECIALS

Der schönste Start in den Tag: vitaler Kaffee oder Tee aus einer Shinno-Tasse.

*Le meilleur moyen de commencer la journée : un café ou un thé plein de vitalité dans une tasse Shinno.*



118

Art. No. 8117

**Tee- und Kaffeebecher Shinno 0,3 l**  
Blume des Lebens: silbergrau  
**Mug à café et thé Shinno 0.3 l**  
Fleur de vie : argenté  
UVP 16,00 CHF

Aus bestem deutschem Porzellan hergestellt. Vitalisiert Tee oder Kaffee.  
-  
*Fabriqué à partir de la meilleure porcelaine allemande. Revitalise le thé ou le café.*



119

Art. No. 9000

**Sprayer Air-Ion 70 ml**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Pulvérisateur Air-Ion 70 ml**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 17,90 CHF

Mit vitalisiertem Wasser aus der Karaffe befüllt, wird durch die feine Sprühtechnik des Sprayers Air-Ion das Umfeld belebt, ähnlich dem Frischeempfinden in der Nähe eines Wasserfalls.  
-  
Rempli d'eau vitalisée provenant de la carafe, l'environnement est vivifié par la technique de pulvérisation fine du vaporisateur Air-Ion, semblable à la sensation de fraîcheur ressentie à proximité d'une cascade.

32

Art. No. 3100

**Trinkhalm Calamus 24 cm**  
**Paille Calamus 24 cm**  
UVP 13,00 CHF

120



121

Art. No. 2008

**Bürste für Trinkhalm Calamus**  
**Brosse pour paille Calamus**  
UVP 5,90 CHF

Durch den feinen Spiralschliff im Inneren des Glasröhrchens kommt jede darin enthaltene Flüssigkeit in eine kraftvolle Wirbelbewegung. Passende Reinigungsbürste erhältlich.  
-  
Grâce à la fine coupe en spirale à l'intérieur du tube en verre, chaque liquide qu'il contient est animé d'un puissant mouvement tourbillonnant. Brosse de nettoyage correspondante disponible. *Reinigungsbürste erhältlich.*

## RÄUCHERWERK ENCENS

### RÄUCHERN / RÄUCHERN

Das Räuchern mit verschiedenen Harzen und Kräutern ist eine uralte Tradition der Menschheit. Geräuchert wird in fast allen Hochkulturen der Erde. Es lässt sich vermuten, dass unsere Vorfahren Hölzer, Kräuter und Harze ins Feuer warfen und feststellten, dass der entstehende Rauch einen wohltuenden Duft erzeugte. Der angenehme Duft hat verschiedene Wirkungen und sorgt für unterschiedliche Stimmungen.

*La fumigation avec différentes résines et herbes est une tradition très ancienne de l'humanité. La fumigation est pratiquée dans presque toutes les cultures avancées de la planète. On peut supposer que nos ancêtres jetaient des bois, des herbes et des résines dans le feu et constataient que la fumée qui en résultait produisait un parfum bienfaisant. Ce parfum agréable a différents effets et crée différentes ambiances.*

#### TIPP

Sie können einfach nach Gefühl entscheiden, wann Sie räuchern möchten. Empfohlen bei Umzügen, grösseren Putzaktionen wie ein Frühjahrsputz, Jahreskreisfeste, längere Krankheiten, Trennungen, allgemeines Unwohlfühlen in bestimmten Räumen oder einfach auch um sich zu Entspannen.

*Vous pouvez simplement décider au feeling quand vous voulez encenser. Recommandé pour les déménagements, les grands nettoyages comme un nettoyage de printemps, les fêtes du cycle annuel, les maladies prolongées, les séparations, le malaise général dans certaines pièces ou simplement pour se détendre.*

### RÄUCHERMISCHUNGEN / MÉLANGES D'ENCENS



Art. No. 9074

122 **Die Kraft der Ruhe 30g**  
Ich fühle mich so Lavendel  
Zedernholz, Lavendel, Sandelholz, Zitronenschale, Weihrauch, Wacholderbeeren, Ingwer  
**Le pouvoir de la sérénité 30g**  
*Je me sens telle une lavande*  
Bois de cèdre, lavande, bois de santal, écorce de citron, encens, baies de genièvre, gingembre  
UVP 18,90 CHF



Art. No. 9076

123 **Balance 30g**  
Sanfte Schaukel für die Seele  
Styraxharz, Copal, Amberbaum, Sandelholz, Rosenblätter, Lavendel, Rosmarin  
**L'équilibre 30g**  
*Un agréable équilibre pour l'âme*  
Résine de storax, copal, liquidambar, bois de santal, pétales de rose, lavande, romarin  
UVP 18,90 CHF



Art. No. 9073

124 **Goodbye Mosquito 30g**  
Dieser Sommer ist für mich  
Zitronenschale, Eukalyptusblätter, Zitronengras, Lavendel, Kopal  
**Adieu moustiques 30g**  
*Cet été est pour moi*  
Ecorce de citron, feuilles d'eucalyptus, citronnelle, lavande, copal  
UVP 18,90 CHF



Art. No. 9071

125 **Weihnachtszauber 30g**  
Zeit für Stille  
Muskatblüte, Nelke, Zimtrinde, Myrrhe u.a.  
**Magie de Noël 30g**  
*Le temps pour le silence*  
Macis, clous de girofle, écorce de cannelle, myrrhe, et autres  
UVP 18,90 CHF



Art. No. 9075

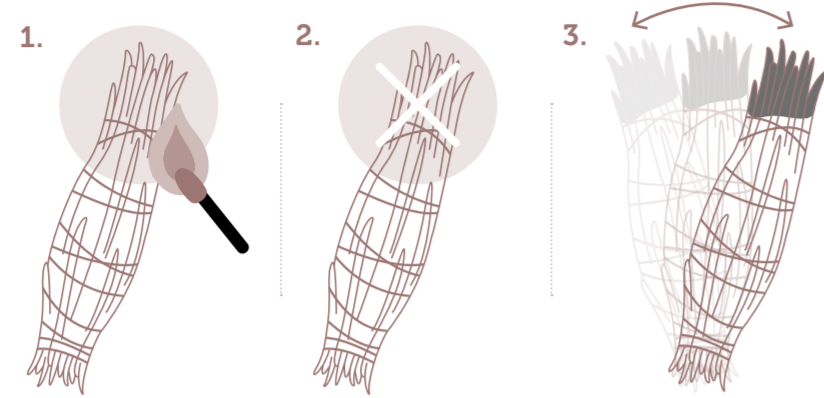
126 **Aladdins Traum 30 g**  
Ein Hauch vom Orient  
Apfelstücke, Zimt, Weihrauch, Orangenschale, Ingwer  
**Le rêve d'Aladdin 30 g**  
*Un souffle oriental*  
Morceaux de pomme, cannelle, encens, écorce d'orange, gingembre  
UVP 18,90 CHF

33

## SMUDGES / PALO SANTO

GUT ZU WISSEN  
BON À SAVOIR

1. Smudge Stick (Kräuterbündel) wird an einem Ende angezündet.
2. Die Flamme dann ausgeblasen.
3. Der Glut wird Luft zugefächert.



1. Le smudge stick (bouquet d'herbes) est allumé à une extrémité.
2. La flamme est ensuite soufflée.
3. De l'air est ajouté aux braises.



Art. No. 9066

- 127 **Weg des Mutes 25 x 100 mm**  
Weisser Salbei  
**Chemin du courage 25 x 100 mm**  
Sauge blanche  
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9064

- 128 **Weg des Herzens 25 x 100 mm**  
Weisser Salbei mit Rosenblättern  
**Chemin du cœur 25 x 100 mm**  
Sauge blanche avec pétales de rose  
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9061

- 129 **Weg des Geistes 25 x 100 mm**  
Weisser Salbei mit Lavendel  
**Chemin de l'esprit 25 x 100 mm**  
Sauge blanche avec lavande  
UVP 24,90 CHF



Art. No. 9059

- 130 **Der Duft der Anden 40 g**  
Palo Santo Sticks  
**Le parfum des Andes 40 g**  
Bâtons de Palo Santo  
UVP 19,90 CHF

### TIPP

Das harzreiche Palo Santo (Heiliges Holz) riecht süß und ist mit kaum etwas anderem vergleichbar. Einfach Späne des Holzes entzünden, die Flamme "auswedeln" und mit dem glühenden Span den Raum beduften oder ausräuchern.

*Le Palo Santo (bois sacré) est riche en résine, a une odeur douce et ne peut être comparé à rien d'autre. Allumer le bâtonnet de bois, le secouer pour éteindre la flamme et laisser le bâtonnet fumant répandre son parfum, ou purifier la pièce.*

## RÄUCHERWERK / ENCENS



Art. No. 9089

- 131 **Ganz bei mir 30 g**  
Styrax  
**Tout près de moi 30 g**  
Styrax  
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9088

- 132 **Geheimnisvoller Oman 30 g**  
Edler Weihrauch  
**Mystérieux Oman 30 g**  
Oliban raffiné  
UVP 19,90 CHF



Art. No. 9086

- 133 **Rauch der Weisheit 30 g**  
Sandelholz  
**Fumée de sagesse 30 g**  
Bois de santal  
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9085

- 134 **Den Kopf so frei 30 g**  
Kampfer  
**Un esprit libre 30 g**  
Camphre  
UVP 16,90 CHF



Art. No. 9077

- 135 **Erdenkraft 30 g**  
Myrrhe  
**Pouvoir de la terre 30 g**  
Myrrhe  
UVP 16,90 CHF

## LUCERNA



Die elegante Kombination von Räuchergefäß und Aroma-Diffusor. Sie können die hitzebeständige Räucherschale (mit Blume des Lebens) mit Räuchermischungen oder Aroma-Ölen füllen. Kerze anzünden und genießen!

*La combinaison élégante d'un encensoir et d'un diffuseur d'arômes. Vous pouvez remplir le porte-encens résistant à la chaleur (avec la Fleur de vie) avec des mélanges d'encens ou des huiles aromatiques. Allumez la bougie et savourez !*

EINE RÄUCHERMISCHUNG "RELAX" IST INKLUSIVE.  
UN MÉLANGE D'ENCENS "RELAX" EST INCLUS.

Art. No. 9100

- 136 **Räucher- & Aroma-Duftlampe Lucerna**  
Blume des Lebens: Weiss  
**Diffuseur d'huiles essentielles et d'arômes Lucerna**  
Fleur de vie : blanche  
UVP 45,00 CHF

ZAUBER DER ALPENWELT

Seit jeher werden den Alpenblumen Zauberkräfte und Heilwirkungen nachgesagt. Die exklusive Parfümlinie fängt den Zauber und die Geheimnisse der Alpenwelt ein.

LA MAGIE DU MONDE ALPIN

On a toujours dit que les fleurs alpines avaient des pouvoirs magiques et des propriétés curatives. La ligne de parfums exclusive « BERGDUFT » (parfum des montagnes) capture la magie et les secrets du monde alpin.

Meine Düfte entstehen im Kopf, erst dann kommt die Nase dran. Gehe ich vom Bild einer Bergwiese aus, stelle ich mir das satte Grün vor, fühle das Kraut, erinnere mich an Erlebnisse und Gefühle und male mir einen Duft dazu aus. Erst dann beginne ich mit dem Mischen der Essenzen.

Brigitte Witschi, Parfumeurin

Mes parfums naissent dans ma tête, ce n'est qu'ensuite que le nez intervient. Si je pars de l'image d'une prairie de montagne, j'imagine le vert intense, je sens l'herbe, je me rappelle des expériences et des sentiments et j'imagine un parfum correspondant. Ce n'est qu'ensuite que je commence à mélanger les essences.

Brigitte Witschi, parfumeuse



TESTERSET  
SET D'ÉCHANTILLONS

Mit dem Musterset findet jeder ganz einfach den richtigen Duft für sich. Puderiger Duft, frischer Duft oder würzig und stark?

Avec le set d'échantillons, chacun trouve facilement le parfum qui lui convient. Parfum poudré, parfum frais ou épicé et fort ?



137  
Art. No. 404

**Duft:** Blauer Enzian, Edelweiss, Silberdistel  
**Fragrance:** Chardon argenté, Edelweiss, Gentiane bleue  
Füllmenge: / Capacité : 3 x 2 ml  
UVP 10,00 CHF

DUFTKERZE IM GLAS  
BOUGIE

Die Duftkomposition ist sanft, cremig, betörend und erfüllt den Raum mit Ruhe und Behaglichkeit.

La composition du parfum est douce, crémeuse, envoûtante et remplit la pièce de calme et de sérénité.



138  
Art. No. 301

**Duft:** Alpenblumen  
**Fragrance:** Fleurs alpines  
Füllmenge: / Capacité : 200 ml  
Brenndauer: / Durée de combustion : 22 h  
Inhaltsstoffe: Raps / Kokos Mischung  
Ingrédients : Mélange colza / coco  
UVP 29,00 CHF

GUT ZU WISSEN  
BON À SAVOIR



Entsteht zu hundert Prozent in der Schweiz und wird in liebevoller Handarbeit produziert. Es werden ausschliesslich Rohstoffe von höchster Qualität verwendet.

Il est fabriqué à 100 % en Suisse, à la main et avec amour. Seules les matières premières de la plus haute qualité sont utilisées.

EDELWEISS /  
EDELWEISS

Inhaltsstoffe: Bergamotte | Citrusakkord | Irisakkord | Vanille | Jasmin | Moschusakkord | Zedernholz | Sandelholz / Ingrédients : Bergamote | Accord agrumes | Accord iris | Vanille | Jasmin | Accord musc | Bois de cèdre | Bois de santal

Art. No. 101

**Eau de Parfum Spray N° 1**  
Füllmenge: / Capacité : 50 ml  
UVP 79,00 CHF



140  
Art. No. 201

**Eau de Parfum Rollon N° 1**  
Füllmenge: / Capacité : 10 ml  
UVP 29,00 CHF

Die Kopfnote des Duftes erinnert an das weiche, samtige Weiss der Edelweissblüten. In der Herznote erklingen blumige und leichte Akkorde. Die Basisnote ist pudrig, geheimnisvoll und warm, inspiriert von den samtweichen Blütenblättern dieser mystischen Blume. Der Duft umstrahlt Sie mit einer sanften Frische, die sich im Laufe der Zeit in einen magischen, pudrigen Hauch verwandelt.

La note de tête du parfum évoque le blanc doux et velouté des fleurs d'edelweiss. La note de cœur fait entendre des accords floraux et légers. La note de fond est poudrée, mystérieuse et chaude, inspirée par les pétales veloutés de cette fleur mystique. Le parfum vous enveloppe d'une douce fraîcheur qui se transforme au fil du temps en un souffle magique et poudré.

BLAUER ENZIAN  
GENTIANE BLEUE

Inhaltsstoffe: Grapefruit | Citrusakkord | Lilienakkord | Osmanthus | Tagetes | Amber | Sandelholz | Patchouli / Ingrédients : Pamplemousse | Accord agrumes | Accord lys | Osmanthus | Tagètes | Ambre | Bois de santal | Patchouli

Art. No. 102

**Eau de Parfum Spray N° 2**  
Füllmenge: / Capacité : 50 ml  
UVP 79,00 CHF



142  
Art. No. 202

**Eau de Parfum Rollon N° 2**  
Füllmenge: / Capacité : 10 ml  
UVP 29,00 CHF

Die Kopfnote des Duftes ist leicht und spritzig wie eine Quelle. In der Herznote zeigen sich leicht grüne Elemente, die an die Frische der Alpenwiese erinnern. In der Basisnote wird der Duft weich und sanft und vermittelt die Ruhe sowie die Weite der Berglandschaft. Frisch, spritzig und leicht begleitet Sie dieser Duft durch den Tag und verleiht Ihnen eine anregende, positive Ausstrahlung.

La note de tête du parfum est légère et pétillante comme une source. La note de cœur révèle des éléments légèrement verts qui rappellent la fraîcheur des prairies alpines. Dans la note de fond, le parfum devient doux et tendre et transmet le calme ainsi que l'immensité du paysage de montagne. Frais, pétillant et léger, ce parfum vous accompagne tout au long de la journée.

SILBERDISTEL  
CHARDON ARGENTÉ

Inhaltsstoffe: Neroli | Beifuss | Koriander | Kardamom | Pfeffer | Zeder | Vetiver / Ingrédients : Neroli | Armoise | Coriandre | Cardamome | Poivre | Cèdre | Vétiver

Art. No. 103

**Eau de Parfum Spray N° 3**  
Füllmenge: / Capacité : 50 ml  
UVP 79,00 CHF



144  
Art. No. 203

**Eau de Parfum Rollon N° 3**  
Füllmenge: / Capacité : 10 ml  
UVP 29,00 CHF

In der Kopfnote begegnen sich grün-frische Elemente und erinnern an eine Bergwiese, mit ihrem würzigen und krautigen Grün. In der Herznote klingt ein sanfter, cremiger Unterton an, der die Behaglichkeit und die Ruhe eines Nachmittags in einer Berghütte vermittelt. In der Basisnote zeigt der Duft seine Stärke und offenbart eine herb-frische Prise würziger Alpenluft.

Dans la note de tête, des éléments verts et frais se rencontrent et rappellent une prairie de montagne, avec sa verdure épicée et herbacée. Dans la note de cœur, un fond doux et crémeux évoque le confort et le calme d'un après-midi dans un refuge de montagne. Dans la note de fond, la fragrance montre sa force et révèle une touche fraîche et âpre d'air alpin épicé.

## KLANGBOXEN AUS HOLZ BOÎTE À SON EN BOIS



### ENTSPANNEN UND ENERGIE TANKEN

Unsere Alpklang-Produkte verfügen über einen Bewegungssensor. Sobald du circa anderthalb Meter nah an das Produkt herankommst, ertönen während rund drei Minuten wohltuende Naturklänge. Wähle zwischen den nostalgischen Kuhglockengeräuschen, Naturjützen, Waldklängen oder der Einschlafmelodie. Egal an welchem Ort du die Klangboxen aufstellst, spenden sie dir Ruhe und Entspannung.

## HUURI

Das Huuri Waldklang mag ruhige Orte, an denen ab und zu jemand vorbeikommt: bei dir zu Hause im Eingangsbereich oder im Badezimmer hilft es dir beim Entspannen oder Meditieren.

*Le «Huuri» son de la forêt affectionne les endroits tranquilles où tu passes de temps à autre : chez toi, dans l'entrée ou dans la salle de bains, il t'aide à te détendre ou à méditer.*

145  
Art. No. 3050

**Huuri Waldklang**  
mit Waldgeräuschen  
**Huuri Son de la forêt**  
avec sons de forêt  
UVP 98,00 CHF



Das Huuri ist aus Schweizer Eichenholz.

*Le Huuri est en bois de chêne suisse*

146  
Art. No. 3040

**Huuri Elia**  
mit Einschlafmelodie  
**Huuri Elia**  
Avec mélodie d'endormissement  
UVP 98,00 CHF



## SENN

Nimmt der Senn dich in seiner Nähe wahr, ertönen nostalgische Kuhglockengeräusche und Alphornklänge im Wechselspiel mit Innerschweizer-, Berner- und Ostschweizer Naturjützen. Der Senn ist auch nur mit Kuhglocken und Alphornklängen erhältlich.

*Si le « Senn » perçoit ta présence, tu entends des sons nostalgiques de cloches de vache et de cor des Alpes en alternance avec de la joutze, le chant paysan typique de Suisse centrale, Suisse orientale ou du canton de Berne. Le Senn est également disponible uniquement avec des cloches de vache et des sons de cor des Alpes.*

Die Lautstärke kann eingestellt werden. /  
Le volume peut être réglé.

Mit Kabel aufladbar. /  
Rechargeable par câble.

Nachhaltige Materialien aus der Region. /  
Matériaux durables de la région.

Swiss Made

### ALPKLANG – DETENDEZ-VOUS ET RECHARGEZ VOS BATTERIES

*Nos produits Alpklang sont équipés d'un capteur de mouvement. Dès que vous vous approchez à un mètre et demi du produit, vous pouvez entendre des sons agréables de la nature pendant environ trois minutes. Choisissez entre les sons nostalgiques de la cloche de vache, la joutze, les sons de la forêt ou la mélodie d'endormissement. Quel que soit l'endroit où vous placez les boîtes à son, ils vous apporteront paix et détente.*

Das Huuri Elia eignet sich hervorragend für das Einschlaf-Ritual mit Kindern. Die sanfte und beruhigende Melodie bringt Kinder zur Ruhe und gibt ihnen ein Gefühl von Geborgenheit und Liebe.

*Le «Huuri» ELIA convient parfaitement au rituel du sommeil des enfants. Les mélodies douces et apaisantes leur apportent du calme et leur procurent un sentiment de sécurité et d'amour.*

**Senn mit Kuhglocken-, Alphorn- und Jodelklängen\***  
Senn avec des sons de cloche à vache, de cor des Alpes et de jodel\*

**Senn mit Kuhglocken und Alphornklängen\*\***  
Senn avec des sons de cloche à vache et de cor des Alpes\*\*



147 151  
Art. No. 3000\*  
Art. No. 3200\*\*

Rot  
Rouge  
UVP 98,00 CHF



148 152  
Art. No. 3010\*  
Art. No. 3210\*\*

Braun  
Brun  
UVP 98,00 CHF

Der Senn ist aus Schweizer Arvenholz.

*Alle Senn sind aus Schweizer Arvenholz.*



149 153  
Art. No. 3020\*  
Art. No. 3220\*\*

Anthrazit  
Anthracite  
UVP 98,00 CHF



150 154  
Art. No. 3030\*  
Art. No. 3230\*\*

Blau  
Bleu  
UVP 98,00 CHF

### KLANG-KARTEN / CARTE DU SON

Es gibt vier verschiedene Klänge für unsere Klangboxen. Die SD-Karten können nach Belieben ausgetauscht werden.

*Il existe quatre sons différents pour nos boîtes à sons. Les cartes SD peuvent être remplacées à volonté.*

Art. No. 3018

156 **Mit Kuhglocken- und Alphornklängen**  
**Avec des sons de cloche à vache et de cor des Alpes**  
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3046

157 **Mit Waldgeräuschen**  
**Avec sons de la forêt**  
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3047

158 **Mit Einschlafmelodie**  
**Avec mélodie d'endormissement**  
UVP 19,90 CHF

Art. No. 3012

155 **Mit Kuhglocken-, Alphorn- und Jodelklängen**  
**Avec des sons de cloche à vache, de cor des Alpes et de jodel**  
UVP 19,90 CHF



# NATURKOSMETIK FÜR MÄNNER COSMÉTIQUES NATURELS POUR HOMMES



159  
Art. No. 1030

**Face cream, 50 ml**  
100% natürlich, mit Probiotika,  
Edelweiss und Enzian  
**Face cream, 50 ml**  
100% naturel, avec probiotiques,  
Edelweiss et gentiane  
UVP 19,90 CHF



160  
Art. No. 1000

**Shampoo & Dusch, 150 ml**  
100% natürlich, mit Probiotika,  
Edelweiss und Enzian  
**Shampooing & Douche, 150 ml**  
100% naturel, avec probiotiques,  
Edelweiss et gentiane  
UVP 17,90 CHF



161  
Art. No. 1040

**Deo, 50 ml**  
100% natürlich, mit Probiotika,  
Edelweiss und Enzian  
**Déodorant, 50 ml**  
100% naturel, avec probiotiques,  
Edelweiss et gentiane  
UVP 16,90 CHF



162  
Art. No. 1020

**After Shave, 100 ml**  
100% natürlich, mit Probiotika,  
Edelweiss und Enzian  
**Aftershave, 100 ml**  
100% naturel, avec probiotiques,  
Edelweiss et gentiane  
UVP 26,90 CHF

100% Natur, 100% für Männer

Echt. Einfach. Mann. Die selbstbewusste Pflegelinie mit der natürlichen Frische. Du kennst es, liebst es, behältst es.

100% naturel, 100% pour les hommes. Authentique. Simple. Homme. La ligne de soins valorisante, avec une fraîcheur naturelle. Vous le connaissez, vous l'aimez, vous le gardez.



## GAISBOCK - STEH ZU DEINER NATUR

Eine Pflegelinie wie ein frischer Wind aus den Bergen. Gaisbock ist was für Männer. Ein unkomplizierter Duft, natürliche Pflege, selbstbewusster Auftritt. Natur hat Stil, wir pflegen ihn. Ob harte Kerle mit sanfter Haut oder Gentlemen mit wilder Note – der Gaisbock steht für: Echt. Einfach. Mann.

Swiss Made  
Qualität ohne Umwege.  
Gaisbock-Produkte werden in  
der Schweiz hergestellt.  
Das ist so unsere Natur.

## GAISBOCK - AFFIRMEZ VOTRE NATURE

Une ligne de soins semblable à une brise fraîche de montagne. Gaisbock a été conçu pour les hommes. Un parfum simple, un soin naturel, une attitude confiante. La nature a du style, nous en prenons soin. Qu'il s'agisse d'hommes durs à cuire à la peau douce, ou de gentlemen à l'esprit sauvage, Gaisbock est synonyme de : Authentique. Simple. Homme.

Swiss Made  
La qualité sans détours.  
Les produits Gaisbock sont  
fabriqués en Suisse.  
C'est notre nature.



163  
Art. No. 1050

**Socken**  
Schriftzug: Steh dazu,  
One Size (43-46)  
**Chaussettes**  
Inscription : Steh dazu,  
One Size (43-46)  
UVP 9,90 CHF



164 165\*\*  
Art. No. 1060\*  
Art. No. 1065\*\*

**Boxershorts**  
Schriftzug: Gentleman,  
Grösse M\* L\*\*  
**Boxershorts**  
Inscription : Gentleman,  
Taille M\* L\*\*  
UVP 16,90 CHF

# GESCHENKSETS / SETS CADEAUX

Das Geschenkset „Gib's ihm“ mit der kompletten Pflege. Für Männer, die wissen, was sie wollen. Und Frauen, die wissen, was schenken.

Le set cadeau "Offre-le-lui" avec la gamme complète de soins. Pour les hommes qui savent ce qu'ils veulent. Et les femmes qui savent quoi offrir.

HAT DEIN BOCK STIL?  
SCHENK IHM MEHR DAVON.  
VOTRE HOMME A-T-IL DU STYLE?  
DONNEZ-LUI-EN DAVANTAGE.



Für Männer ...  
... und Frauen, die ihre Männer lieben. Herb,  
frisch, unkompliziert. Die Natur der Gentlemen.

Pour les hommes ...  
... et les femmes qui aiment leurs hommes.  
Âpre, frais, simple. La nature des gentlemen.

1 166

Art. No. 1070

## Geschenkset - Gib's ihm #1

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo, Aftershave  
+ 1 Paar Socken gratis

### Set cadeau - Offre-le-lui #1

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant, Aftershave  
+ 1 paire de chaussettes gratuite

UVP 86,00 CHF

3 168 169\*\*

Art. No. 1080\*  
Art. No. 1081\*\*

## Geschenkset - Gib's ihm #3

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo, Aftershave,  
Boxershorts (Grösse M\* L\*\*) + 1 Paar Socken gratis

### Set cadeau - Offre-le-lui #3

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant, Aftershave,  
Boxershorts (Taille M\* L\*\*) + 1 Paire de chaussettes gratuite

UVP 98,00 CHF

2 167

Art. No. 1075

## Geschenkset - Gib's ihm #2

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo  
+ 1 Paar Socken gratis

### Set cadeau - Offre-le-lui #2

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant  
+ 1 paire de chaussettes gratuite

UVP 59,00 CHF

4 170 171\*\*

Art. No. 1085\*  
Art. No. 1086\*\*

## Geschenkset - Gib's ihm #4

Shampoo & Dusch, Face Cream, Deo,  
Boxershorts (Grösse M\* L\*\*) + 1 Paar Socken gratis

### Set cadeau - Offre-le-lui #4

Shampooing & Douche, Face Cream, Déodorant,  
Boxershorts (Taille M\* L\*\*) + 1 Paire de chaussettes gratuite

UVP 76,00 CHF



EINFÜHRUNGSANGEBOT  
OFFRE SPÉCIALE  
DE LANCEMENT

Art. No. 1090

172

## Einführungsangebot

4x Shampoo & Dusch, 4x Face Cream,  
4x Deo, 4x Aftershave + 1x Tester,  
2x Geschenkset Nr. 2,  
1x Display mit Holzsteller,  
3 Paar Socken,  
10x Flyer, inkl. Versand

## Offre spéciale de lancement

4x Shampooing & Douche, 4x Face Cream,  
4x Déodorant, 4x Aftershave + 1x Testeur,  
2x Set cadeau no. 2,  
1x Display avec présentoir en bois,  
3 paires de chaussettes,  
10x dépliant, frais de port inclus

Preis gemäss Preisliste /  
Prix selon la liste de prix

## WIRKSTOFF EDELWEISS / SUBSTANCE ACTIVE EDELWEISS

Das widerstandsfähige Edelweiss enthält die besondere Leontopodic-Säure, ein starkes Antioxidans mit DNA schützender Wirkung. Ihr Extrakt weist hochwirksame antioxidative Eigenschaften auf und unterstützt nachweislich den Erholungsprozess der Haut.

### Besondere Eigenschaften:

- Anti-Aging-Effekt (klinisch nachgewiesen)
- Stärkt die natürliche Hautbarriere
- Schützt die Hautzellen (idealer Radikalfänger)

L'edelweiss est résistant et contient un acide leontopodique particulier, un antioxydant puissant qui protège l'ADN. Son extrait présente des propriétés antioxydantes très efficaces et stimule de manière prouvée le renouvellement de la peau.

### Propriétés particulières :

- Effet anti-âge (cliniquement prouvé)
- Renforce la barrière cutanée naturelle
- Protège les cellules de la peau (capteur de radicaux libres idéal)

## WIRKSTOFF GELBER ENZIAN / SUBSTANCE ACTIVE GENTIANE JAUNE

Ihr Gehalt an Bitterstoffen ist einer der höchsten und besteht hauptsächlich aus Amarogentin.

### Besondere Eigenschaften:

- Kräftigend (tonisierend)
- Reinigend
- Beruhigend
- Ausgleichend
- Antioxidativ
- Antibakteriell
- Regt den Hautstoffwechsel an
- Stärkt die natürliche Hautbarriere (Schutzfunktion)
- Aktiviert zelluläre Reparaturprozesse

Leur teneur en substances amères, dont l'amarogentine, est l'une des plus élevées.

### Propriétés particulières :

- Fortifiant (tonifiant)
- Purifiant
- Apaisant
- Équilibrant
- Antioxydant
- Antibactérien
- Stimule le métabolisme de la peau
- Renforce la barrière cutanée naturelle (fonction protectrice)
- Active les processus de renouvellement cellulaire

## PROBIOTIKA / PROBIOTIQUES LACTOBACILLUS FERMENT

Essenziell für unsere Haut ist das Mikrobiom, ein lebendes Ökosystem aus Mikroorganismen. Oft gerät es durch Umwelteinflüsse oder aggressive Kosmetikprodukte aus der Balance. Die Folgen können Unreinheiten, Rötungen, Allergien und Faltenbildung sein.

### Besondere Eigenschaften:

- stärkt das natürliche Schutzschild
- Haut bleibt länger jung und regeneriert besser
- minimiert die oxidativen Schäden
- effektiv beruhigte und gemilderte Hautreizungen, Irritationen und Rötungen

Le microbiome, un écosystème vivant constitué de micro-organismes, est essentiel pour notre peau. Il est souvent déséquilibré par des facteurs environnementaux ou des produits cosmétiques agressifs. Les conséquences peuvent être des impuretés, des rougeurs, des allergies et l'apparition de rides.

### Propriétés particulières :

- renforce le bouclier de protection naturel
- la peau reste jeune plus longtemps et se régénère mieux
- minimise les dommages oxydatifs
- efficacement apaisé et atténué les irritations, les rougeurs et les irritations de la peau



Berg & Kraft GmbH  
Bahnhofstrasse 10, CH-6056 Kägiswil

Tel. 041 662 89 89 | [info@bergundkraft.com](mailto:info@bergundkraft.com) | [www.bergundkraft.com](http://www.bergundkraft.com)